

Azul

Nº 105 | DEZEMBRO 2022



Flórida

Os melhores passeios em quatro cidades do estado mais ensolarado dos EUA

Curitiba

Curta o verão na capital paranaense e dê uma esticada até Morretes e Ilha do Mel

Magic Kingdom Park ➔



Walt Disney World RESORT | FLÓRIDA

Embarque
autorizado
para o
Walt Disney
World Resort
com a Azul



Acesse o QR code
e embarque com a
Azul Viagens

Azul
viagens



**Aqui
tem
gente.**

**Aqui
tem
vida.**

**Aqui
tem
Unimed.**

**O maior sistema
cooperativo de médicos
do mundo está aqui.**

Somos vizinhos, conterrâneos e profissionais de saúde. Uma rede de pessoas que vive o dia a dia das nossas cidades e se dedica para levar cuidado, tranquilidade e qualidade de vida a cada canto do Brasil. Cooperamos para uma vida melhor.

Unimed 

unimed.coop.br

A EMOÇÃO DO FUTEBOL

E TODA DIVERSÃO ALÉM DELE NA SKY.

A SKY acompanha você em qualquer lugar. Você assiste quando e onde quiser ao vivo pelo app da DGO. Agora é só preparar a torcida e curtir a diversão do futebol com a SKY.

***Não importa seu
destino, lá tem SKY.***

assine.sky.com.br



Escaneie
o QR Code
e saiba mais.



Diversão em todas as telas.

DGO

Cliente SKY assiste a sua programação favorita quando e onde quiser pela DGO.

NA DÚVIDA, VAI DE
SKY®

26



Vista aérea de St. Petersburg, na Flórida

40



Jardim Botânico de Curitiba, Paraná

Fotos: Gui Gomes e Ariel Martini

- 10 BASTIDORES E EXPEDIENTE
- 11 CARTA DO CEO

LOUNGE

- 14 NEWS
- 16 ESPAÇO KIDS
- 18 VARIEDADES

DESTINOS

- 26 FLÓRIDA
Um tour em Miami, Fort Lauderdale e St. Pete
- 40 CURITIBA
As atrações imperdíveis da capital paranaense
- 50 CHECKLIST
Os rituais de Ano Novo mais incríveis do mundo

60



Pousada Morro dos Navegantes, em Ilhéus

Fotos: Marcelo Katsuki, Divulgação e Shutterstock

ESTILO DE VIDA

- 60 HOTELARIA
A Pousada Morro dos Navegantes, em Ilhéus
- 64 MENU
Dicas de enoturismo em Portugal
- 66 MODA
Itens para aproveitar a praia com estilo
- 67 BELEZA
Os melhores protetores solares para o verão

70

Alexandre Escorel, CEO da Philips Walita



EXECUTIVA

- 70 ENTREVISTA
Alexandre Escorel, CEO da Philips Walita
- 74 MADE IN BRAZIL
Os 100 anos do Ponto Chic, clássico de SP

88



A mansão Graceland, em Memphis, EUA

UNIVERSO AZUL

- 80 HISTÓRIA DE TRIPULANTE
- 81 EXPERIÊNCIA AZUL
- 82 APP AZUL E WI-FI
- 83 ENTRETENIMENTO A BORDO
- 84 TUDOAZUL
- 85 CLUBE TUDOAZUL
- 86 AZUL VIAGENS
- 87 MAPA DE ROTAS
- 88 RAIO X
Graceland, em Memphis, EUA
- 89 AZUL IN ENGLISH

TODAS AS CORES DO VERÃO

Nossa edição de dezembro está mais ensolarada do que nunca. Começando pela reportagem de capa: visitamos algumas das mais descoladas cidades da Flórida, o estado mais quente e com as melhores praias dos EUA. O verão também chega ao Sul do Brasil. Acompanhe um roteiro encantador em Curitiba e outros destinos paranaenses, como Ilha do Mel e Morretes. E não dá para pensar na estação mais quente do ano sem falar do Nordeste. Confira nossa visita à Pousada dos Navegantes, uma pequena joia de relax e gastronomia em Ilhéus, na Bahia. Na seção Executiva, senta que lá vem história: entrevistamos Alexandre Escorel, CEO da Philips Walita no Brasil, empresa com 83 anos que se mantém alinhada à evolução do mercado consumidor, e contamos a história do Ponto Chic, o centenário restaurante que criou o tradicional sanduíche Bauru com rosbife. Boa leitura!

Junior Ferraro
DIRETOR DE REDAÇÃO

COLABORARAM NESTE NÚMERO



Ariel Martini / Charme curitibano p.40
“Turismo em Curitiba é sobre parques cinematográficos, conforto de cidade grande e o emblemático passeio de trem, que parece uma viagem no tempo, da cidade grande para o meio da Mata Atlântica intocada.”
Onde encontrá-lo:
@arielmartini



Flávia G Pinho / Charme curitibano p.40
“Rever Curitiba, conhecer a Ilha do Mel e visitar Morretes foi encantador. Não há como ficar indiferente à organização impecável da capital, às belezas naturais do litoral e ao passeio de trem na Serra do Mar.”
Onde encontrá-la:
@flaviapinho



Felipe Seffrin / A casa do sabor paulistano p.74
“Só havia ido ao Ponto Chic uma vez. Visitar de novo esse restaurante icônico, comer um Bauru e ouvir histórias do proprietário sobre esse local e sobre esse lanche tão marcante foi uma experiência sensacional.”
Onde encontrá-lo:
@felipeseffrin

OUTROS COLABORADORES TEXTO Anna Paula Ali e Bruno Segadilha

Siga-nos no Instagram: @revista_azul

Quer falar com a redação? Quer anunciar?
redacao@voeazul.com.br | plataformaazul@voeazul.com.br

Azul Linhas Aéreas: Av. Marcos Penteado de Ulhoa Rodrigues, 939 - Alphaville Industrial, Barueri - SP, 06460-040. A revista da Azul não se responsabiliza pelos conceitos emitidos nos artigos assinados. As pessoas que não constam do expediente da revista não têm autorização para falar em nome da Azul ou retirar qualquer tipo de material para produção de editorial caso não tenham em seu poder uma carta atualizada e datada, em papel timbrado, assinada por pessoa que conste do expediente.



Foto: Pier de St. Pete, por Gui Gomes



DIRETOR DE MARKETING
Daniel Bicudo

GERENTE GERAL DE MARKETING
Tariana Cruz

GERENTE DE MARKETING
Renata Lorenzini

COORDENADOR DE MARKETING
Ualison Moreira

COORDENADOR DE COMUNICAÇÃO
Felipe Zboril

HUB DE CRIAÇÃO
DIRETOR DE REDAÇÃO
Junior Ferraro

HEAD DE DESIGN
Caio Bueno

DIRETORA DE ARTE
E PROJETO GRÁFICO
Fernanda Magliari

TRATAMENTO DE IMAGENS
Everaldo Guimarães

REVISÃO
Paulo Vinício de Brito

TRADUÇÃO
Korn Traduções

PUBLICIDADE
CONTATO COMERCIAL
Kevin Santos
kevin.santos@voeazul.com.br

REPRESENTANTES RS, SC E PR
Jazz Comunicações

RIO GRANDE DO SUL
Patrícia Koops
pkoops@jazz.ppg.br

PARANÁ E SANTA CATARINA
Claudia Weber
cweber@jazz.ppg.br

REPRESENTANTES
NORTE/NORDESTE, RJ E MG
FTPI NE
Ivan Feitosa
ivan.nordeste@ftpi.com.br

FTPI RJ
Andrea Medrado
andreamedrado.rio@ftpi.com.br

FTPI BH
Ronaldo Spagnuolo
ronaldo.minas@ftpi.com.br

TIRAGEM
60.000 exemplares



Azul, eleita a melhor companhia aérea do mundo no TripAdvisor

Fotos: Gui Gomes e Arquivo pessoal

MAIS UM ANO DE CÉU AZUL

Este ano ultrapassamos a marca de 150 destinos atendidos e retomamos o volume de mil voos diários. São números que nos trazem muito orgulho, ainda mais no mês em que a companhia comemora seu 14º aniversário

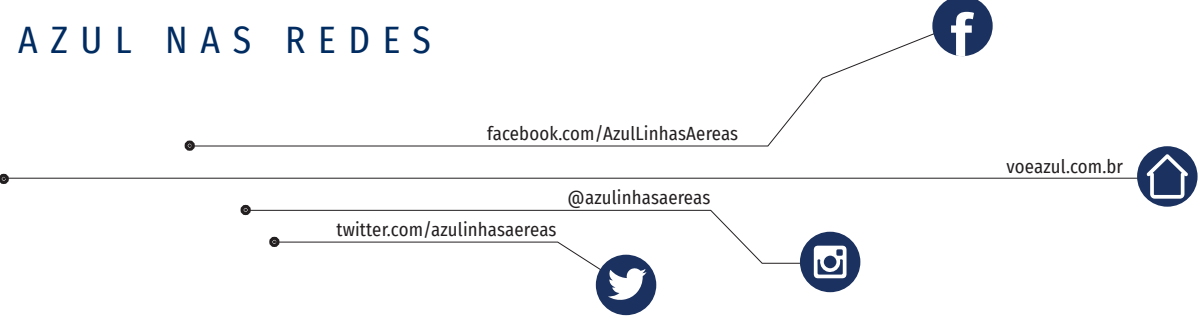


Olá, seja bem-vindo a bordo! Chegamos ao fim de um ano cheio de desafios e conquistas. Em 2022, pela primeira vez ultrapassamos a marca de 150 destinos atendidos – e retomamos nosso volume de até mil voos diários. São números que nos trazem muito orgulho, ainda mais no mês em que a companhia comemora seu 14º aniversário. Em 15 de dezembro de 2008 começávamos uma trajetória que marcaria a história da aviação no País e mudaria a vida de muitos brasileiros. A trajetória até aqui não foi fácil, mas, ao longo desses anos, conseguimos nos manter fiéis aos nossos valores, trabalhando com integridade, paixão, segurança, inovação e excelência. Tudo isso para entregar a melhor experiência aos nossos Clientes, um esforço que vem ganhando cada vez mais o reconhecimento internacional. Mais uma vez fomos eleitos pela Cirium, empresa líder em análise de dados de aviação, a companhia aérea mais pontual do Brasil e uma das melhores do mundo. Nosso Tapete Azul, que auxilia no embarque em alguns aeroportos, venceu o International Customer Experience Awards 2022 na categoria *Best Innovation in CX*, concorrendo com grandes empresas do mundo todo. Outro grande orgulho é que neste mês atingimos a marca de 15 milhões de Clientes do TudoAzul, nosso programa de fidelidade.

E seguimos rumo à rota de crescimento. Estamos dobrando nossa operação em Congonhas, um dos principais aeroportos do País. Nossos Clientes poderão viajar dali para cidades como Porto Alegre, Belo Horizonte, Brasília, Curitiba, Rio de Janeiro e Recife, em mais de 40 voos diários em dias de pico – e as passagens já estão à venda em nossos canais. Por falar em Recife, estamos retomando a internacionalização deste nosso importante *hub* no Nordeste, com voos que saem da capital pernambucana até Montevideo, no Uruguai, e operações diretas para Fort Lauderdale, nos Estados Unidos. Dezembro também traz outra novidade: o novo A320neo batizado como *Margarida nas Nuvens*. Com as cores inspiradas na namorada do Pato Donald, este é a quarta aeronave d'A Frota Mais Mágica do Mundo, parceria da Azul com a Walt Disney World Resort em celebração os 50 anos do complexo na Flórida. Em breve você verá essa aeronave muito charmosa sobrevoando o céu do Brasil. Nada disso seria possível sem o trabalho dos nossos Tripulantes e a confiança dos nosso Clientes. Por isso, gostaria de agradecer por escolher a Azul e por participar destas conquistas. Um excelente final de ano e um 2023 de ainda mais vitórias.

John Rodgeron
CEO da Azul

AZUL NAS REDES





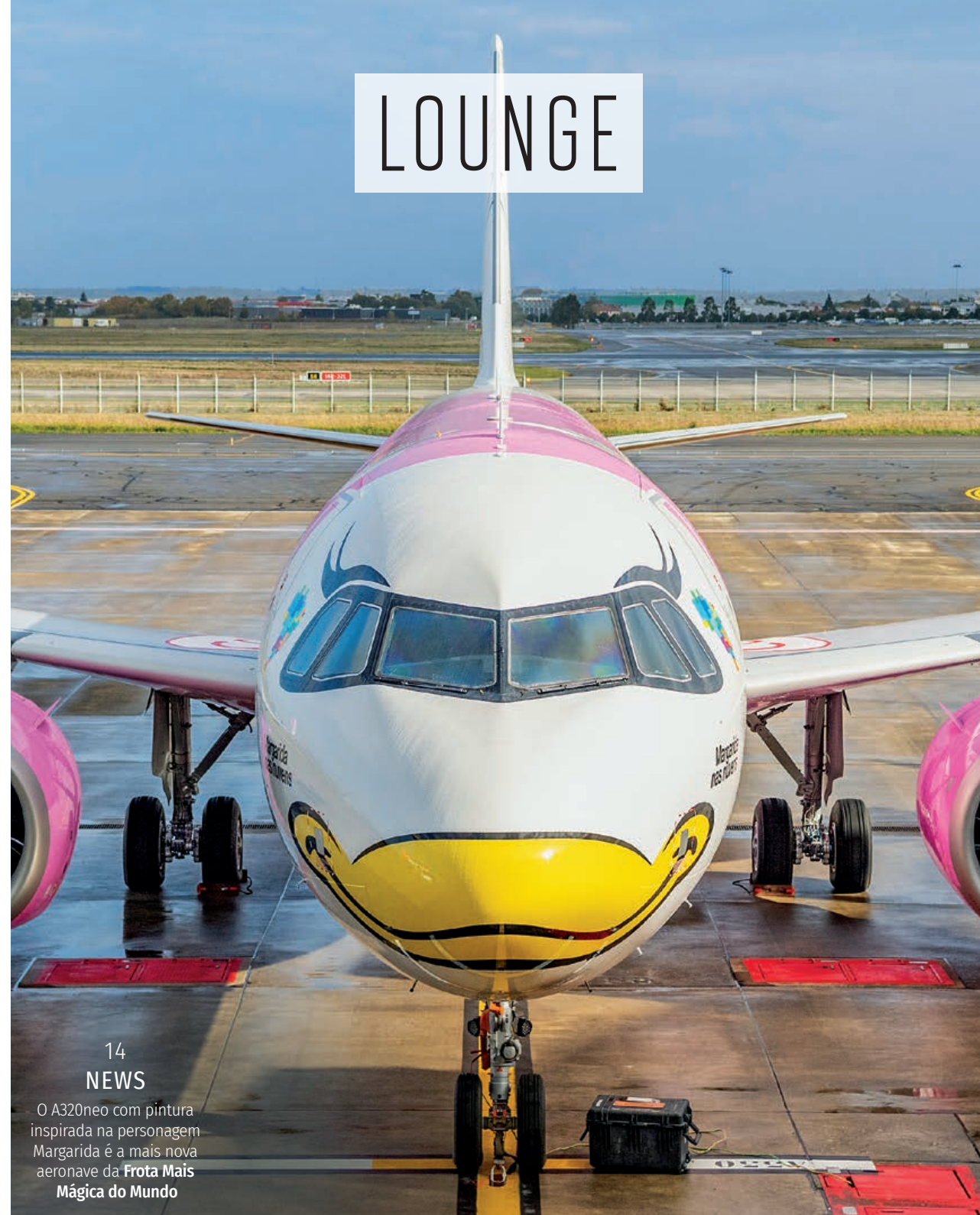
Clube TudoAzul.

Descubra a
diferença entre
gostar de
viajar e ser fã
de carteirinha.

Faça parte do **Clube TudoAzul** e comece a voar muito mais. São diversos planos para você juntar até 240 mil pontos por ano e embarcar sempre que quiser. Além disso, você conta com benefícios, promoções e descontos exclusivos.

o céu é
Azul 

voeazul.com.br/clube



LOUNGE

14 NEWS

O A320neo com pintura inspirada na personagem Margarida é a mais nova aeronave da **Frota Mais Mágica do Mundo**

Foto: Airbus

16 ESPAÇO KIDS



Confira nossa página de passatempos dedicada à diversão das crianças

18 VARIEDADES



Vinho do mês, shows de natal na Universal Orlando e réveillon no Blue Note São Paulo



APARECEU A MARGARIDA!

A **Frota Mais Mágica do Mundo**, parceria entre a Azul e a *Walt Disney World Resort* para comemorar os 50 anos do complexo na Flórida, ganha sua quarta aeronave. Inspirado na personagem Margarida o novo A320neo foi revelado durante cerimônia da Airbus em suas instalações em Toulouse, na França. O avião, batizado como *Margarida nas Nuvens*, homenageia a personagem clássica que fez sua primeira aparição em um curta-metragem de animação em 1937.

Da esq. para dir.: Alexandre Malfitani, da Azul; Cinthia Douglas, da Disney Destinations América Latina; e Arturo Barreira, da Airbus América Latina e Caribe



O novo A320 foi apresentado numa cerimônia da Airbus em suas instalações em Toulouse, na França, em novembro. O evento contou com a participação de executivos da Azul Linhas Aéreas e do *Walt Disney World Resort*, além de jornalistas e influenciadores em um evento na fábrica da Airbus em Toulouse. A frota especial da Azul foi inaugurada há um ano, com o primeiro voo comercial do avião *Mickey Mouse nas Nuvens*. As segunda e terceira aeronaves inspiradas nos Personagens Disney, *Minnie Mouse nas Nuvens* e *Pato Donald nas Nuvens*, foram lançadas em fevereiro e junho de 2022, respectivamente, decolando e pousando em mais de 40 cidades brasileiras. “A **Frota Mais Mágica do Mundo** já está em pleno funcionamento. Em breve, os quatro aviões serão vistos pousando e decolando em dezenas de aeroportos brasileiros, levando a experiência Azul e a magia do *Walt Disney World Resort* de Norte a Sul do País”, afirma Daniel Bicudo, diretor de Marketing e Produtos da Azul. “Este momento marca um final muito especial para o nosso projeto. Desde o ano passado, a Azul conseguiu com sucesso lançar quatro aviões, então a sensação é de que nossa missão juntos foi cumprida. Nosso objetivo compartilhado é espalhar a magia Disney por todo o país”, acrescentou Cinthia Douglas, Diretora de Marketing e Vendas para a América Latina da Disney Destinations.

Fotos: Airbus, Shutterstock e Divulgação/Azul



PEQUENOS LEITORES

Em setembro passado, o pequeno Estéfano André Teixeira de Carvalho fez sua primeira viagem de avião. Acompanhado de sua mãe, Renata Teixeira de Carvalho, o mais novo Cliente da Azul voou de Curitiba a Londrina, no Paraná, a bordo de um dos modelos ATR da empresa. E, pelo jeito, a Azul ganhou também um novo leitor da sua revista de bordo: Estéfano aproveitou a Experiência Azul para folhear a publicação, que possui uma seção especial para crianças, o **Espaço Kids**. Será que nosso novo leitor já escolheu o destino de sua próxima viagem?



AZUL DOBRA OS VOOS EM CONGONHAS

A partir de março de 2023, a Azul vai **dobrar o volume de operações** no aeroporto de Congonhas em São Paulo, chegando a 42 decolagens diárias, nos dias de pico. A companhia operará três novos destinos a partir deste aeroporto: Brasília, Porto Alegre e Curitiba. Serão, no total, seis rotas, incluindo a ponte aérea para Santos Dumont, no Rio de Janeiro, os voos para Recife e a ampliação no número de operações para Belo Horizonte. Com isso, a empresa passa a oferecer cada vez mais opções aos seus Clientes, partindo de um dos aeroportos mais movimentados e estratégicos do País. As passagens já estão à venda este mês.



Ação dos voluntários da Azul; acima, Abhi Shah

MUTIRÃO NA PRAIA

A Azul reuniu 150 Tripulantes e 20 crianças do Instituto Supereco para fazer um **mutirão de limpeza na Praia do Boqueirão**, em Santos, no litoral de São Paulo. Na ação, liderada pelo presidente da empresa, Abhi Shah, os voluntários recolheram resíduos da areia com o intuito de preservar a fauna e flora locais. Santos é a primeira cidade a promover a legislação pelos oceanos hoje está em quinto lugar entre as 34 áreas prioritárias de conservação do planeta. “A Azul é uma empresa de pessoas e uma das nossas prioridades é, sempre que possível, ajudar as comunidades que sediam as nossas bases ou próximas delas”, diz Abhi Shah.

APERTE O CINTO E EMBARQUE NESTA VIAGEM CHEIA DE DIVERSÃO.

Para que as festas de final de ano fiquem completas,
ajude a pipoquinha a chegar até o presente!
Risque o percurso para ajudá-lo a não se perder.

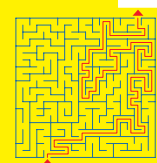


FIM



INÍCIO

RESPOSTA



Os presentes já
estão prontos,
agora só falta
montar a árvore.

Não perca tempo,
conte agora os enfeites
e tenha certeza que
não falta nenhum!



RESPOSTA

★ = 1 🦋 = 4 🍬 = 6 🍎 = 5 🔔 = 4

Neste final de ano, o que você
quer ganhar de presente?



Diversão em todas as telas.



NATAL MÁGICO

Até o dia 1º de janeiro, o **Universal Orlando Resort** apresenta sua famosa celebração de Natal. Trata-se de uma programação diária de festas inspiradas em personagens e histórias como *Christmas in The Wizarding World of Harry Potter*, *Grinchmas* e *Universal's Holiday Parade featuring Macy's*. Além dos eventos, os restaurantes e quiosques do complexo oferecem aos visitantes comidas e bebidas de inspiração natalina, a exemplo do milkshake de cookies, disponível no The Toothsome Chocolate Emporium & Savory Feast Kitchen, e dos sanduíches de bolo de carne com rosbife, servido no Circus McGurkus Café Stoo-pendous. universalorlando.com



por Gianni Tartari,
consultor de vinhos da Azul

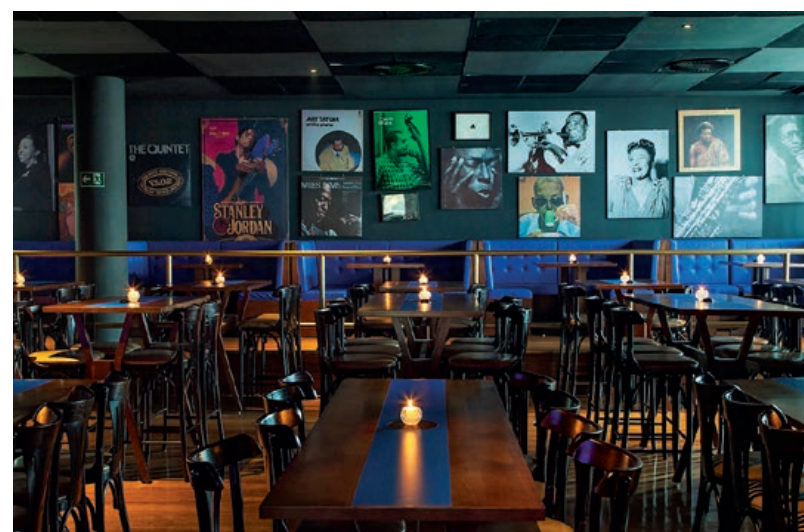
LANGHE DOC DOLCETTO
UMBERTO FIORE

Região: Piemonte, Itália
Preço: R\$ 159,90

A vitivinicultura na família Manfredi, tem sido uma paixão há mais de cem anos. Com Giuseppe Manfredi, conhecido como Pin, tornou-se uma realidade no final dos anos 1930, quando o amor pelas terras da área de Langhe, no Piemonte, Itália, levou-o a transformar a tradição familiar dos vinicultores em uma atividade comercial. O vinho é de cor vermelho rubi intenso e brilhante. Ao nariz apresenta notas de frutas vermelhas, ameixas, marmelo e notas de amêndoas. Ao paladar é fresco, frutado e equilibrado. garrafoteca.com.br



Fotos: Divulgação



ANO NOVO COM ESTILO

Uma das casas de shows mais importantes da capital paulista, o **Blue Note São Paulo** inaugura uma nova varanda para as festas de fim de ano. Além do amplo espaço, a área vai oferecer aos visitantes uma vista privilegiada da queima de fogos na Avenida Paulista na noite de 31 de dezembro. A festa de réveillon do Blue Note terá também apresentações musicais, DJs e um bufê para o jantar e o café da manhã. bluenotesp.com

Somos a Contabilista

A parceria mais confiável na gestão estratégica de suprimentos indiretos para sua empresa.

Conta.
com a
gente

98%
dos clientes
nos indicam*

+90%
de clientes
satisfeitos*

*Pesquisa realizada Junho/2022.

Além do **mix de produtos completo**, somos reconhecidos pela **agilidade** na entrega e elevado nível de **confiança em todas nossas parcerias**. Somos movidos a encontrar as **melhores soluções** para seu negócio. Todos os dias.

Contabilista.

SUPRIMENTOS PARA ESCRITÓRIO



SAIBA MAIS





The Wheel at
ICON Park

ORLANDO COMO VOCÊ NUNCA VIU

Montanhas-russas, princesas, atrações radicais? Sim, a capital da diversão é tudo isso e muito mais. A cidade, um dos destinos mais visitados do mundo, está pronta para surpreender os visitantes com as belas paisagens da Flórida, sua agitada vida cultural e farta gastronomia

Capital da diversão, das montanhas-russas e dos reinos encantados... Desde o início dos anos 1970, quando Orlando se transformou no endereço escolhido por Walt Disney para construir seu complexo de entretenimento, a cidade atraiu a atenção do mundo e se tornou um dos lugares mais visitados do mundo. De lá para cá, esse famoso destino da Flórida ganhou uma variada rede de hotéis, desenvolveu uma excelente cena gastronômica e uma agitada vida cultural, mostrando que a diversão ali pode ir bem além dos parques. Por isso selecionamos algumas atrações que merecem toda a sua atenção e que vão mostrar Orlando de um jeito que você talvez nunca tenha visto.

Quer começar vendo a cidade de cima? A dica é uma volta na The Wheel at ICON Park, quinta maior roda-gigante do mundo, com 122 metros de altura. A enorme estrutura de metal fica no ICON Park e tem espaçosas cabines com janelões de vidro para que os visitantes possam observar as belas paisagens

e construções da região. O parque possui algumas das atrações mais famosas da região, como uma unidade do Madame Tussauds, um dos principais museus de cera do mundo, e o Museu das Ilusões, que tem mais de 50 exposições imersivas. Não deixe de ir também ao Sea Life Orlando Aquarium, que convida os visitantes a conhecerem vida aquática dos oceanos Atlântico, Pacífico e Índico, incluindo peixes, tartarugas e enguias. No Discovery Cove é possível mergulhar com animais como tubarões.

Para conhecer ainda melhor a flora e a fauna da região, visite o Gatorland, uma mistura de rancho e zoológico, onde é possível ver animais como os famosos crocodilos da Flórida, grandes felinos e espécies raras de pássaros. Já o Brevard Zoo é o único no país que oferece um passeio guiado de caiaque em torno de uma exposição de animais. No Wild Florida Airboats & Gator Park, os visitantes podem fazer passeios em aerobarcos em Everglades, assistir a espetáculos e fazer um safári com seu

próprio carro, encontrando mais de 150 espécies de animais nativos e exóticos, entre eles zebras e girafas.

A vida botânica está presente em alguns dos famosos jardins da cidade, entre eles o Harry P. Leu Gardens, que fica em Audubon Park Garden District, próximo ao Centro, e tem 40 coleções diversas de plantas de todo o mundo. Uma das atrações mais antigas da Flórida, o Bok Tower Gardens atrai visitantes para o Lago Wales e sua grande variedade de plantas, incluindo azáleas, camélias e magnólias, além de 126 espécies de aves.

O contato com a natureza continua no Lake Eola Park, que fica na região central. Sua área verde contorna o enorme Lago Eola, onde é possível andar de pedalinho e apreciar sua bela fonte. O parque tem também uma grande ciclovias e abriga feiras de comida e artesanato. Pertinho dali fica Downtown, que abriga o centro financeiro de Orlando e pontos famosos como a Church Street Station, antiga estação de trem que reúne boas opções de bares, baladas e restaurantes.

Por falar nisso, Orlando possui uma variada cena gastronômica, com mais de seis mil restaurantes. Há dicas para diferentes gostos e bolsos. Na International Drive, uma das principais avenidas da cidade, há opções como o Tapa Toro Tapas Bar & Paella Pit, comandado por Roberto Treviño, e o Gordon Ramsay Fish & Chips, casa dedicada ao tradicional prato da culinária inglesa, feito com peixe e batatas fritas. Em Downtown, não deixe de conhecer o Artisan's Table, que serve delícias da culinária regional, como peito de pato com laranja, macarrão com camarão, salmão assado na frigideira ou tacos de camarão. No Disney Springs, destacam-se restaurantes como o The Edison, que oferece clássicos americanos como cheeseburger e macarrão com queijo. Não deixe de conhecer também o Toothsome Chocolate Emporium & Savory Feast Kitchen, que fica no Universal CityWalk. O lugar, que mistura bar e confeitaria, tem no cardápio pratos de carnes, peixes e frutos do mar e sobremesas deliciosas feitas com chocolate, além de milk shakes artesanais e sundaes.

A diversão continua em atrações cheias de surpresas como o Ripley's Believe It or Not!, um museu com itens incomuns coletados por Robert Ripley, um dos viajantes mais famosos do mundo. O acervo tem peças como um pedaço do Muro de Berlim, réplicas do homem mais alto e do mais gordo do mundo, o maior pneu já produzido e um retrato da cantora Beyoncé feito com balas. O clima de mistério continua no The Scape Game, que oferece experiências totalmente imersivas. Os participantes vivem aventuras épicas em busca de pistas que os ajudem a escapar dos cenários do lugar. Outro destaque da cidade é o WonderWorks, parque *indoor* cuja fachada, construída de cabeça para baixo, destaca-se na International Drive. Do lado de dentro, seis zonas interativas desafiam os sentidos dos visitantes.

Fotos: Divulgação



Passeio de pedalinho
no Lake Eola Park



Mergulho no
Discovery Cove

Não resiste a umas comprinhas? Orlando está repleta de shoppings e outlets. O Mall at Millenia reúne algumas das marcas mais cobiçadas pelos brasileiros, como Apple, Gucci e Prada, enquanto o Florida Mall tem mais de 260 estabelecimentos, entres eles lojas de grifes como Abercrombie & Fitch, Banana Republic e Guess. Há também opções que ficam fora dos grandes centros de compras, ideais para quem quer garimpar produtos e conhecer lugares surpreendentes, a exemplo do The House on Lang. Carinhosamente apelidada de "The House", a loja oferece desde coleções exclusivas de roupas, passando por oficinas artísticas e música ao vivo no quintal. Conheça também o Thrift on 46, um charmoso brechó onde os clientes podem fazer uma pausa para saborear uma bebida na cafeteria que fica ali dentro.

Reserve um tempo ainda para conhecer alguns dos bairros mais charmosos de Orlando, a exemplo do Mills 50. Uma das áreas mais antigas da cidade, o distrito se transformou em um ponto de vida noturna nos últimos anos, com bares que produzem a própria bebida, como a Quantum Leap Winery e a Ten10 Brewing Co. Já a região de Loch Haven Cultural Park, que fica no distrito de Ivanhoe Village Main Street, reúne museus e galerias, como o Orlando Museu of Art e o Orlando Science Center, que tem salas e exposições dedicadas a temas como dinossauros e energia cinética, uma das favoritas entre as crianças.

Localizado a 20 minutos do Centro de Orlando, Winter Park encanta com suas ruas arborizadas, repletas de restaurantes, lojas e museus, a exemplo do Rollins Museum of Art, que tem um acervo de mais de 5.600 peças, do período antigo ao moderno. Não deixe de conhecer o The Ravenous Pig, um gastrobar que serve delícias como o hambúrguer com gorgonzola e cebolas caramelizadas. Já o Winter Garden Downtown Historic District, às margens do Lake Apopka, possui uma intensa cena cultural com casas como o Garden Theatre, onde são realizados shows, peças de teatro e filmes

Outro favorito entre os pequenos é o Kennedy Space Center. O centro fica em Cabo Canaveral, lugar escolhido pela Nasa para lançar suas missões espaciais, a uma hora de Orlando, e impressiona os fãs de astronomia com seu rico acervo de trajes espaciais, equipamentos e naves usadas em viagens anteriores. Um passeio que vale cada minuto de viagem até lá. ▶

 visitorlando.com



Hambúrguer do The Ravenous Pig



The Mall at Millenia



WonderWorks



Kennedy Space Center

Famoso chafariz do Lake Eola Park



ZERO-CAL®



RECEITA GOSTOSA
É ASSIM: LEVA A GENTE
PRAS NUUVENS



ZERO-CAL, HÁ 19 ANOS A MARCA MAIS LEMBRADA PELOS BRASILEIROS,
AGORA A BORDO DA AZUL LINHAS AÉREAS.



ZERO-CAL. CURTA O LADO DOCE DA VIDA.

*NIELSEN RETAIL INDEX 2021 - FOLHA DE S.PAULO 2022

DESTINOS

26
FLÓRIDA

Um roteiro por Miami,
Orlando, Fort Lauderdale e na
charmosa St. Petersburg (foto),
cuja praias figuram entre as
mais belas dos Estados Unidos

40
CURITIBA



As atrações da capital
paranaense e de vizinhas,
como Morretes e Ilha do Mel

50
CHECKLIST



Os rituais de Ano
Novo mais incríveis e
curiosos do mundo

Foto: Gui Gomes

QUATRO VEZES FLÓRIDA

*Praias paradisíacas, centros de compras,
ótima gastronomia e agitada vida cultural.
O estado, localizado no Sul dos Estados
Unidos, tem tudo para tornar suas férias
inesquecíveis* por Bruno Segadilha | fotos Gui Gomes



Pier de St. Petersburg.
Na pág. anterior, South Beach

A

lerta de *spoiler*: férias na Flórida terminam com malas cheias de compras, pele bronzeada e semblantes felizes. Pude-
ra. O estado norte-americano possui centenas de praias, uma gastronomia variada, agitada vida cultural e um comércio repleto de lojas, shoppings e grifes famosas. Para montar um roteiro completo por lá, percorremos três importantes cidades da região: Miami, St. Petersburg e Fort Lauderdale, que recebe voos da Azul partindo de Campinas. Há opções para vários gostos e estilos. Em Miami, é possível ver o charme e as construções art déco de South Beach, a arte nos murais no bairro de Wynwood e nos museus Superblue Miami e Rubell Museum, no distrito industrial de Allapattah. St. Petersburg impressiona com suas belíssimas praias, entre elas a Pier 60 e a Madeira Beach, que figuram entre as melhores dos Estados Unidos. Já quem vai a Fort Lauderdale passeia pela densa rede de canais que valeu ao destino o apelido de Veneza Americana. Seja qual for a sua escolha, você será um feliz visitante a conhecer os encantos da Flórida.

SOL, ARTE E COMPRAS

Praias paradisíacas, arquitetura moderna e imensos shoppings. Com características como essas, Miami tornou-se, ao longo dos anos, um dos destinos internacionais favoritos dos brasileiros, sendo considerada a capital das compras, com milhares de ofertas para quem chega ali atrás de variedade e bons preços.



As areias de South Beach e a arquitetura art déco da região (acima); à esq., instalação do museu Superblue Miami



A 40 minutos dali fica o Sawgrass Mills, maior *outlet* dos Estados Unidos. Reserve tempo e energia para bater perna nas mais de 350 lojas e garimpar boas promoções. Vale a pena programar-se e montar um roteiro de compras. Por isso o mapinha do lugar é um ótimo aliado. No Centro de Miami, conhecido como Downtown, está o Bayside. O shopping a céu aberto reúne uma grande variedade de lojas com preços amigáveis e, em suas galerias, é possível encontrar desde peças de moda praia até tênis de corrida, passando por eletrônicos. Depois, faça um passeio de lancha pela Biscayne Bay. A companhia Thriller Boat oferece tours passando por lugares como Star Island, onde ficam as mansões dos famosos, South Beach e Fisher Island.

No segundo andar do Bayside fica o La Cañita, que reúne cozinhas de Cuba, Jamaica, Trinidad e Tobago e Porto Rico. O cardápio é amplo e tem itens como as asas de frango servidas com molho de pimenta jalapeño para abrir a refeição. Quer experimentar sabores bem característicos da comida latina? Escolha o Sanduíche Cubano, feito com leitão assado, queijo suíço, presunto e mostarda amarela.

A Lincoln Road reúne algumas das grifes e lojas favoritas dos brasileiros, entre elas Gap, H&M, Zara e uma Apple Store. Mas a famosa rua vai além. Então, separe um tempo para um giro descompromissado. Bateu fome? Caminhe até o Havana 1957, que serve uma autêntica culinária cubana,



Ceviche do Havana 1957; à dir., Mole Verde, um dos destaques do menu do Bakan



Instalação do Rubell Museum; na pág. ao lado, o Museum of Illusions



com pratos como o La Orquesta Cubana, prato que chega à mesa com porções de frango e leitão assados, além de ropa vieja, uma carne de vaca desfiada e perfeitamente temperada. Depois da refeição, siga para o Museum of Illusions. O lugar convida seus visitantes a brincarem com algumas de suas várias paredes pintadas e tirem fotos em pontos estratégicos e constatar como o ângulo de visão pode mudar tudo.

Miami, aliás, está repleta de museus. No distrito industrial de Allapattah fica o Superblue Miami, dedicado à arte experimental. O espaço reúne diversas instalações, entre elas o labirinto espelhado de Es Devlin. Impressionante! Do outro lado da rua está o Rubell Museum. Inaugurado em 2019, tem um espetacular acervo com mais de 7.200 obras de mil artistas. Nomes como Keith Haring, Jonathan Lyndon Chase e Purvis Young.

No bairro de Wynwood, em Downtown, está o Wynwood Art District, uma das maiores instalações ao ar livre do mundo, com trabalhos de diversos artistas, entre eles os brasileiros Kobra e OsGêmeos. Não deixe de conhecer, nessa região, o restaurante Bakan, de comida mexicana. Entre as delícias servidas ali estão o Mole Verde, um robalo perfeitamente grelhado servido com vagem, gergelim, arroz e o inesquecível mole verde, um saborosíssimo molho feito com ervas e especiarias.

Outra dica imperdível é o Zucca Coral Gables. Da co-

zinha, comandada pelo chef venezuelano Manuel Garcia, saem pratos como as flores de abobrinha recheadas com queijo de cabra e regadas com mel trufado. Boa opção de entrada. Entre os principais, destaque para o tagliatelle com mix de cogumelos, fonduta de parmesão, finalizado com caviar de trufas negras.

Para aproveitar o sol e o mar da Flórida, tire um dia em South Beach. A praia, uma das mais famosas do país, tem uma extensa faixa de areia e águas cristalinas. Na orla, é possível apreciar as belas construções em estilo art déco, com prédios baixos, pintados em tons claros.

VENEZA AMERICANA

A história conta que, ao longo do século 19, o estado da Flórida passou por três grandes conflitos entre militares e os Seminole, povo nativo que perdeu territórios durante o processo de colonização. As batalhas aconteceram em todo o estado, mas uma região, localizada no condado de Broward, mereceu especial atenção por ser a mais atacada. Para conter o avanço dos nativos, o major William Lauderdale coordenou a construção de três fortes que foram batizados como Fort Lauderdale.

A guerra terminou em 1858, as construções foram abandonadas, mas acabaram dando nome à cidade erguida ali 50 anos mais tarde. Localizada a cerca de 40 quilômetros



de Miami, Fort Lauderdale, que recebe voos da Azul, deixou para trás os dias de luta e transformou-se em uma charmosa cidade à beira-mar. Por causa de densa rede de canais, com mais de 100 quilômetros de hidrovias e 52 pontes cruzando as águas, foi carinhosamente apelidada de Veneza das Américas.

O passeio pelos canais, aliás, é uma das melhores maneiras de se aclimatar por ali, fazendo um tour com os famosos *water taxis*. Os táxis aquáticos param em 22 diferentes pontos, passando por distintas áreas e orlas. O tour inclui um guia contando fatos históricos e curiosidades sobre o destino. Vale a pena também fazer um passeio de *segway*, espécie de patinete motorizada. O trajeto guiado dura cerca de duas horas e passa por vários canais e marinas, por parques como Smokers Family e pelo Centro da cidade.

É exatamente em Downtown que fica um dos pontos mais interessantes, a Thrive, uma enorme escultura de concreto erguida do lado de fora da Society Las Olas, um dos edifícios residenciais mais famosos do lugar. A instalação, que representa uma mulher abrindo o peito, cheio de plantas, é obra do artista sul-africano Daniel Popper. A área central de Fort Lauderdale também tem atrações imperdíveis, como o NSU Art Museum, que fica em Las Olas, principal avenida da cidade. O museu tem um acervo de mais de 7.500 obras,

incluindo a maior coleção do país de pinturas e desenhos do realista americano William Glackens.

Perto dali, também em Las Olas, vale a pena conhecer o TRP Taste, dedicado a experiências gastronômicas. O TRP restaurante abre suas portas apenas em datas específicas e para até 26 pessoas. O calendário e os menus, sempre harmonizados com algum tipo de bebida, ficam disponíveis no site para que os clientes possam escolher sua degustação. Outro lugar para quem gosta de boa gastronomia é o Dune, que tem ambiente leve e descontraído, boa música e excelente comida. O menu, criado pelo chef Laurent Tourondel, tem destaques como o Grilled Spanish Octopus, um polvo grelhado, servido com azeitonas curadas, aioli de pimenta espelette e pickles de salsão.

Quer aproveitar uma praia? A região tem cerca de 37 km de faixa litorânea com quase dez praias, entre elas a Fort Lauderdale Beach. A areia branquinha e o mar azul são um convite a um mergulho. Do outro lado da calçada da via A1A, é possível ver alguns dos hotéis mais incríveis da cidade, a exemplo do Conrad, que, além dos espaçosos e luxuosos quartos, tem uma piscina elevada com vista do mar. O empreendimento abriga também o Takato, casa que serve uma excelente cozinha de fusão, misturando elementos das gastronomias coreana e japonesa.



Um dos canais de Fort Lauderdale; na pág. anterior, vista da Praia de Fort Lauderdale



Passeio de speed boat, em St. Petersburg;
acima, Salmão com molho ponzu do Takato



Reserve uma manhã para um passeio de airboat no Sawgrass Recreation Park. O tour dura cerca de 45 minutos e desbrava os pântanos da região. Com sorte você poderá ver alguns dos crocodilos que moram por ali.

ALÉM DOS PARQUES

Orlando transformou-se em um dos destinos mais visitados do mundo por causa dos parques do Walt Disney World Resort e da Universal Studios. A diversão, porém, vai além. Se gosta de passeios ao ar livre, vá ao Lake Eola Park, na região central. Sua área verde contorna o enorme Lago Eola, onde é possível andar de pedalinho e apreciar a bela fonte central. O parque tem uma grande ciclovia e abriga feiras de comida e artesanato. Perto dali fica Downtown, que abriga o centro financeiro de Orlando e pontos famosos como a Church Street Station, antiga estação de trem que reúne boas opções de bares, baladas e restaurantes.

Para uma vista panorâmica da cidade, a dica é uma volta na The Wheel at ICON Park, quinta maior roda-gigante do mundo, com 122 metros de altura. As espaçosas cabines têm janelões de vidro para que os visitantes possam observar as belas paisagens e construções do destino. Reserve um tempo, ainda, para conhecer o Kennedy Space Center, que fica em Cabo Canaveral, a uma hora de Orlando. O lugar, escolhido pela Nasa para lançar suas missões espaciais, tem áreas abertas para visitação, onde é possível ver trajes, equipamentos e naves usadas em viagens passadas.

CIDADE DO SOL

São aproximadamente 360 dias de sol por ano. Graças a isso, St. Petersburg, localizada a cerca de quatro horas de Miami e 40 minutos de Tampa, ficou conhecida como Cidade do Sol. Mas não são. Além do tempo quase sempre firme, o destino abriga algumas das praias mais famosas dos Estados Unidos, entre elas St. Pete Beach, Madeira Beach e P er 60.

Além das areias branquinhas e do mar azul, elas figuram entre as melhores do país. Se você está em busca de agita o, siga para a P er 60. Além, de ser um ótimo lugar para ver e ser visto, é ideal para quem viaja com crianças. As areias abrigam uma ampla estrutura para a diversão dos pequenos, com tobo guas infláveis.

Se o seu ideal de descanso são momentos de  cio   beira-mar, escolha a Madeira Beach ou a St. Pete Beach, com areias branquinhas, água morna e cristalina. Na orla de Madeira Beach fica o Village Boulevard, ruazinha com várias lojas, bares e restaurantes, entre eles a Mad Beach Craft Brewing Company, uma das principais cervejarias da região de St. Pete e Clearwater. A oferta de cervejas   vasta e tem uma grande variedade de lagers, IPAs e Pale Ales.

Já a praia de St. Pete abriga outro ícone da cidade, o The Don Cesar. Inaugurado em 1928, o hotel tem uma arquitetura peculiar, que lembra um imenso navio, e se destaca

Praia de St. Petersburg



na praia de St. Pete com sua pintura cor-de-rosa. O empreendimento tem 241 luxuosos quartos com vista do Golfo do México, duas piscinas externas aquecidas e um spa, o Oceana, que oferece massagens e terapias. Ali também fica o The Dewey Beach Bar & Grill, restaurante que tem como proposta oferecer uma culinária saborosa e despojada, com entradas criativas, ótimas opções de peixes e carnes.

Há ainda outra opção interessante para curtir o mar da região, a Dog Beach, que fica no Fort de Soto Park, um parque formado por cinco ilhas conectadas por pontes, e calçadas. Como o nome sugere, cães, ali, são mais que bem-vindos. Depois da farra com os *pets*, vale a pena seguir para a Central Avenue e conhecer os bares e atrações do lugar, entre eles o curioso Hatchet Hangout – Axe Throwing St. Pete, um clube de arremesso de machados. Sim, você leu certo. A diversão, nesse espaço, é atirar as peças e acertar em alvos localizados a alguns metros. E, acredite, é bem relaxante e seguro.

Para quem gosta de emoções mais fortes, a dica é navegar a costa a bordo de um *speed boat*, pequenas lanchas operadas pelo próprio passageiro. A empresa Tampa Speed Boat Adventures aluga os velozes barquinhos e dá orientações de como operá-los. Os visitantes seguem o guia em um passeio que passa pelo mar da praia de St. Pete e por Tampa Bay. Quer ter uma visão ainda melhor da região? Sobrevoe a área de helicóptero. A Tampa Bay Aviation oferece voos saindo de Vinoy Park, passando pelos principais pontos de St. Petersburg.

A cidade tem, ainda, uma agitada vida cultural. Em Downtown estão alguns dos principais museus, a exemplo do The James Museum. Inaugurado em 2018 pelo empresário Thomas James, o lugar tem um acervo que inclui pinturas, esculturas, joias e artefatos de artistas dos séculos 20 e 21. Entre eles belas esculturas de bronze que representam diferentes épocas e personagens da história dos Estados Unidos. Perto dali fica a Chihuly Collection, galeria de arte com obras de Dale Chihuly, um dos principais nomes da arte em vidro. A coleção inclui instalações de grandes esculturas, como o Ruby Red Icicle Chandelier, imponente lustre criado especificamente para a coleção.

Seguindo para a área do St. Pete Pier, é possível conhecer o Dalí Museum, com trabalhos de Salvador Dalí. A coleção inclui mais de 2.400 obras de todos os momentos e em todos os meios de sua atividade artística, incluindo pinturas a óleo, muitos desenhos originais, ilustrações de livros, livros de artista, gravuras, esculturas, fotos, manuscritos e um extenso arquivo de documentos.

Uma boa forma de finalizar o dia é fazendo um piquenique em Vinoy Park, às margens de Tampa Bay. A empresa The Picnic Boys monta uma elaborada mesa com pães, biscoitos, frios e queijos, além de bebidas. Uma experiência inesquecível. ▀



Piquenique em Vinoy Park; na pág. anterior, entrada do The James Museum



Vista do pier de St. Petersburg

SERVIÇOS

ONDE FICAR

HYATT CENTRIC BRICKELL MIAMI
hyatt.com

CONRAD
hilton.com

THE DON CESAR
doncesar.com

ONDE COMER

LA CAÑITA
lacanitami.com

HAVANA 1957
havana1957.com

BAKAN
bakanwynwood.com

ZUCCA
zuccamiami.com

TAKATO
takatorestaurant.com

DUNE
dunebylt.com

TRP TASTE
trptaste.com

THE DEWEY BEACH BAR & GRILL
berkeleybeachclub.com

MAD BEACH CRAFT BREWING COMPANY
madbeachbrewing.com

82 DEGREES
eatat82.com

PASSEIOS

THRILLER MIAMI
thrillermiami.com

SEGWAY FORT LAUDERDALE
segwayfortlauderdale.com

WATER TAXI
watertaxi.com

FLORIDA EVERGLADES AT SAWGRASS
RECREATION PARK
evergladestours.com

TAMPA SPEED BOAT ADVENTURES
endlesssummerwatersport.com

TAMPA BAY AVIATION
tampabayaviation.com

THE PICNIC BOYS
thepicnicboys.com

COMO IR ✈

A Azul leva você até Fort Lauderdale com voos partindo de várias cidades. Consulte as opções no site ou por telefone. MAIS INFORMAÇÕES: 4003 1118 / VOAUL.COM.BR

Azul
viagens

a partir de
10x de
R\$ 1.190,00

OU
R\$ 11.900,00
à vista
por pessoa em apto duplo + taxas

*valores sujeitos a alteração sem aviso prévio

MIAMI
4 noites no
Hyatt Centric
South Beach
Miami, com
aluguel de carro
e passagens de
ida e volta.
Saída em
19/02/2023
(de Viracopos)

azulviagens.com.br / 4003 1181

Férias em família são como solzão e céu Azul. Combinam direitinho.

SALVADOR – BA 8 dias | 7 noites
Origem: Foz do Iguaçu Saída: 22/01/2023

Gran Hotel Stella Maris

Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã |
Traslado de ida e volta

10x sem juros de
R\$ 387,00 à vista
R\$ 3.870,00



CALDAS NOVAS – GO
Origem: Confins

4 dias | 3 noites Saída: 02/02/2023

★★★★★ Lagoa Quente Hotel

Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã | Traslado de ida e volta | Ingresso Lagoa Termas Parque e Ecopraia

10x sem juros de
R\$ 192,00 à vista
R\$ 1.919,00

BONITO – MS
Origem: Viracopos

5 dias | 4 noites Saída: 01/02/2023

★★★★★ Hotel Selina

Passagem aérea | Hospedagem | Traslado de ida e volta

10x sem juros de
R\$ 183,00 à vista
R\$ 1.830,00

SERRA GAÚCHA – SC
Origem: Viracopos

8 dias | 7 noites Saída: 08/01/2023

★★★★★ Hotel Laghetto Viverone Canela

Passagem aérea | Hospedagem | Traslado de ida e volta | Ingressos
Hospedagem grátis para 1 criança de até 12 anos de idade.

10x sem juros de
R\$ 292,00 à vista
R\$ 2.915,00

FOZ DO IGUAÇU – PR
Origem: Viracopos

4 dias | 3 noites Saída: 01/03/2023

★★★★★ Nadai Confort Hotel &Spa

Passagem aérea | Hospedagem | Traslado de ida e volta | Passeio
Hospedagem grátis para 1 criança de até 5 anos de idade.

10x sem juros de
R\$ 138,00 à vista
R\$ 1.380,00

MACEIÓ – AL
Origem: Goiânia

8 dias | 7 noites Saída: 11/03/2023

★★★★★ Ritz Lagoa da Anta

Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã | Traslado de ida e volta | City Tour
Hospedagem grátis para 2 crianças.

10x sem juros de
R\$ 328,00 à vista
R\$ 3.281,00

PORTO DE GALINHAS – PE
Origem: Belo Horizonte

8 dias | 7 noites Saída: 21/01/2023

★★★★★ Nannai Muro Alto

Passagem aérea | Hospedagem com meia-pensão | Traslado de ida e volta
1 Spa Pass por pessoa (limitado a 2 por acomodação).
1 espumante no check in.

10x sem juros de
R\$ 1.238,00 à vista
R\$ 12.380,00

FORTALEZA – CE
Origem: Goiânia

8 dias | 7 noites Saída: 21/01/2023

★★★★ Hotel Villa Smart

Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã

10x sem juros de
R\$ 214,00 à vista
R\$ 2.143,00

CARIBE
Origem: MIAMI - EUA

4 dias | 3 noites Saída: 17/02/2023

NAVIO NORWEGIAN SKY - Cabine Interna

Pensão completa (exceto bebidas)
Não incluso passagem aérea

10x sem juros de
R\$ 336,00 à vista
R\$ 3.361,00

ORLANDO – US
Origem: Viracopos

9 dias | 7 noites Saída: 19/01/2023

★★★ Maingate Lakeside Resort

Passagem aérea | Hospedagem

10x sem juros de
R\$ 840,00 à vista
R\$ 8.400,00

Ligue para 4003-1181 | azulviagens.com.br |
Lojas Azul Viagens | Agentes de Viagens



Utilize os pontos do Programa de Vantagens TudoAzul.

Os valores publicados são válidos por pessoa, em hotéis nas categorias especificadas em apartamento duplo, sendo as passagens aéreas sujeitas a disponibilidade e às regras tarifárias. Pacote Cruzeiros - pensão completa exceto bebidas. Eventuais exceções constam na oferta. Eventual gratuidade para criança, se aplicável, será válida exclusivamente na hospedagem. Valores das ofertas internacionais estão convertidos conforme câmbio de 28/10/2022. Valores, datas e condições de pagamento estão sujeitos a alterações, sem aviso prévio. Para obter mais informações sobre as condições, consulte a central de atendimento (4003-1181), www.azulviagens.com.br, <http://tudoazul.azulviagens.com.br> ou seu agente de viagens. As imagens são meramente ilustrativas.

Conheça nossos serviços:



Aluguel de carro



Seguro viagem



Ingressos



Traslados



Passeios



Chip de celular



Criança grátis na hospedagem



Cruzeiros

Azul
viagens

Azul Viagens, a operadora de turismo da Azul.

CHARME CURITIBANO

Com 28 parques e 15 bosques, a capital paranaense oferece uma combinação ímpar de conexão com a natureza, alta gastronomia e agito noturno. De quebra, dá para pegar uma praia na Ilha do Mel ou descer de trem até Morretes e Antonina, em uma encantadora viagem ao passado por Flávia G Pinho | fotos Ariel Martini

Estufa do Jardim Botânico, um dos principais cartões-postais de Curitiba





Passeio instagramável no Museu Oscar Niemeyer; abaixo, Original Legendary Burger, no Hard Rock Café, e penne com camarões, no almoço na Ópera de Arame



Foi-se o tempo em que Curitiba era uma espécie de patinho feio para quem visitava a região Sul. Na última década, a capital paranaense finalmente descobriu sua vocação turística – e ela está justamente na diversidade de cenários que a cidade oferece. O turismo de negócios vem se consolidando, mas cada vez mais gente vem constatando que a capital também virou um atraente destino de lazer. De 2012 a 2019, último ano antes da pandemia, o fluxo de turistas aumentou 100%, segundo o Instituto Municipal de Turismo. “A ocupação hoteleira, que era maior durante a semana, também se equilibrizou. Hoje temos hotéis cheios também nos fins de semana”, comemora Tatiana Turra, presidente da entidade, vinculada à Prefeitura de Curitiba.

As áreas verdes compõem a faceta mais atraente da cidade, e elas vão muito além do famoso Jardim Botânico, cuja estufa é um dos principais cartões-postais de Curitiba. São quase quatro dezenas de parques e bosques urbanos, extremamente bem cuidados, onde é possível caminhar, pedalar ou simplesmente contemplar a natureza. E melhor: cada um tem identidade própria. No Passeio Público, primeiro parque da cidade, viveiros de várias espécies de aves cercam um telão circular de LED, onde são exibidos concertos musicais, filmes e vídeos a céu aberto. O bosque João Paulo II, por sua vez, é um verdadeiro memorial da imigração polonesa – uma casa de madeira ambientada e uma capela, consagrada a Nossa Senhora de Czestochowa, mostram como viviam os primeiros imigrantes. Já no Parque Tingui, o tema é a imigração ucraniana – após a caminhada, vale a pena fazer uma parada no misto de loja de artesanato e café e provar quitutes típicos como o horischke, biscoito amanteigado com recheio de nozes. Um ótimo meio para percorrer tantos parques é usar os ônibus de dois andares da Linha Turismo. O serviço funciona 24 horas, com direito a descrições em português, inglês, espanhol, francês e libras. Ao longo de 3 horas de passeio, os veículos percorrem cerca de 47 quilômetros, passam pelos principais pontos turísticos e permitem embarques e desembarques ilimitados no mesmo dia.

As atrações culturais não ficam atrás. Uma das paradas obrigatórias, o Museu Oscar Niemeyer não atrai somente pelas exposições – seu curioso formato, inspirado nas araucárias, árvores símbolo do Paraná, está sempre na mira das câmeras. O Memorial Paranaense, maior jardim de esculturas do País, dedicado à obra de João Turin, e o Teatro Guaíra, construção modernista inaugurada em 1954, mantêm intensas programações de shows, apresentações de dança e peças teatrais. Mas nada se compara à curiosidade que a Ópera de Arame desperta. A peculiar estrutura tubular foi construída em 1992, no bairro Abranches, em uma pedreira desativada. No centro da edificação, que parece flutuar no lago, um teatro com



Passeio Público

1572 lugares abriga apresentações culturais, enquanto o misto de café e Ópera Arte é ponto de encontro para almoçar ao som de música ao vivo – das 10h às 18h, os músicos tocam em um pequeno palco flutuante, diante das mesas – ou contemplar o entardecer bebericando o espumante local, Ópera Poty, elaborado pela Vinícola Araucária.

Quando o assunto é gastronomia, também é possível conhecer várias Curitiba em uma só. No bairro Santa Felicidade, reduto de imigrantes italianos, cantinas tradicionais reúnem grandes grupos de turistas. Não há excursão que não pare no Madalosso, complexo inaugurado em 1970 com nada menos do que 4630 lugares. O rodízio, que vai dos petiscos às sobremesas (tem até rondele romeu e julieta), registra números impressionantes: por fim de semana, são consumidos 1,6 tonelada de polenta, 1,5 tonelada de asas de frango fritas e 550 quilos de risoto. Alta gastronomia? Curitiba também tem. No Hai Yo, dentro do hotel Grand Mercure Rayon,



Construções históricas servem de cenário para os bares do Largo da Ordem, reduto boêmio no Centro da cidade

o chef Lucas Coelho assina um menu degustação que passeia por vários países da Ásia. Múltiplas influências também pontuam as criações do chef Luan Honorato, do Nomade – o restaurante fica no mezanino no Noma, primeiro hotel boutique de Curitiba e o preferido das celebridades que se hospedam na cidade. Para quem busca agito, as pedidas são os hambúrgueres do Hard Rock Café, lotado de segunda a segunda, e os pratos substanciosos do Bar do Alemão – inaugurado em 1979 no Largo da Ordem, reduto boêmio do Centro Histórico, o lugar é famoso pelas porções de carne de onça (petisco preparado com carne bovina crua bem temperada) e pelo chope Submarino (uma canequinha de Steinhäger vai à mesa mergulhada na caneca de cerveja).

DEU PRAIA

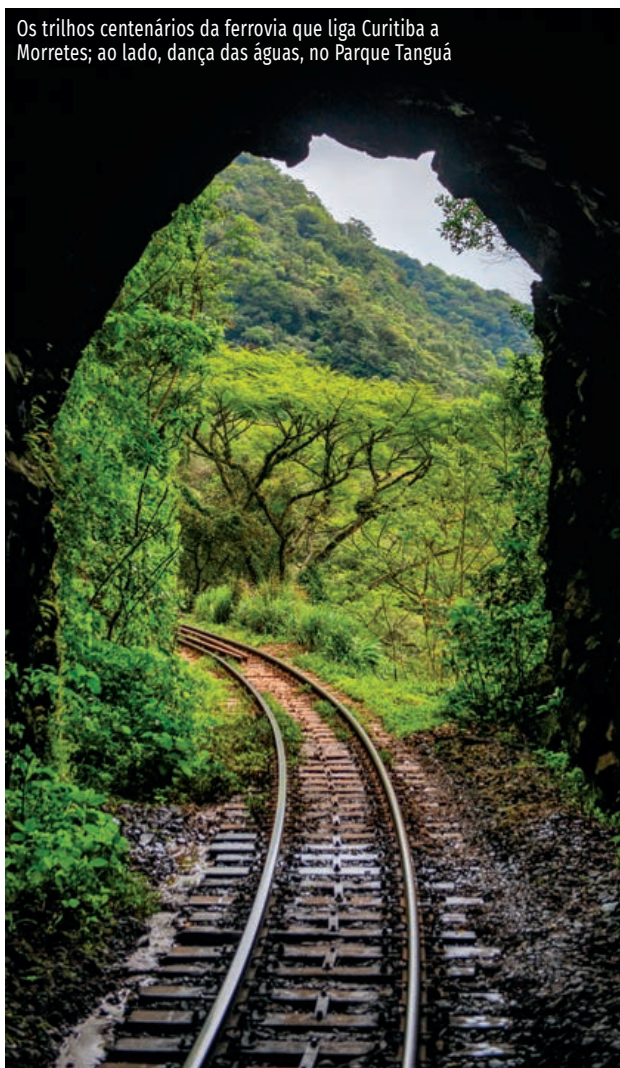
Curitiba fica a pouco mais de uma hora do litoral, estímulo mais do que suficiente para pegar a estrada nos dias

de sol e calor. Um dos destinos mais procurados por curitibanos e turistas, a Ilha do Mel tem praias paradisíacas e ruas de areia por onde só se circula a pé ou de bicicleta. Carros são proibidos e devem ser deixados em Pontal do Sul ou Paranaguá, de onde saem embarcações de linhas regulares ou táxis náuticos – de lancha, a travessia de Pontal do Sul até a ilha leva apenas 15 minutos. O trajeto da capital até os dois portos já é um belo passeio. Embora a BR-277 seja o caminho mais rápido, compensa sair um pouco mais cedo para curtir as inúmeras curvas da Estrada da Graciosa, antigo caminho de tropeiros de 1873, que mantém parte do calçamento de paralelepípedos entre arbustos de hortênsias.

Difícil determinar qual dos dois vilarejos da Ilha do Mel, Encantadas ou Nova Brasília, é o mais adorável. Ambos reúnem restaurantes, cafés, lojinhas e pequenas pousadas, e também dão acesso a trilhas que descortinam cenários deslumbrantes, como a Gruta das Encantadas, o Farol



O Farol das Conchas atrai turistas a Nova Brasília, um dos dois pacatos vilarejos da Ilha do Mel



Os trilhos centenários da ferrovia que liga Curitiba a Morretes; ao lado, dança das águas, no Parque Tanguá



Em Morretes, o descanso à beira do rio é obrigatório depois de provar o barreado com farinha e banana. Na ida e na volta, o trem corta a Serra do Mar

das Conchas e a Fortaleza de Nossa Senhora dos Prazeres. Quem tiver bom preparo físico e tempo de sobra pode desbravar toda a ilha caminhando. Já para quem planeja fazer um bate e volta a partir de Curitiba, é recomendável usar o barco para ir de um vilarejo a outro e deixar apenas as trilhas mais curtas para percorrer a pé.

VIAGEM NO TEMPO

As manhãs na estação ferroviária de Curitiba são corridas. Pelo menos quatro vezes por semana (ou diariamente, em janeiro, fevereiro, e nas segundas quinzenas de julho e dezembro), sempre às 8h30, ouve-se o apito do trem que parte, levando centenas de turistas à cidade histórica de Morretes. Construída no fim do século 19 para transportar cargas que chegavam ao porto de Paranaguá, a ferrovia operada pela Serra Verde Express é uma atração por si só – ao longo de quatro horas, o trem percorre 110

quilômetros de trilhos na Serra do Mar, atravessa 14 túneis cavados a picareta e se equilibra sobre pontes de ferro vertiginosas, que parecem flutuar sobre a floresta. Quem opta pelos vagões da categoria Boutique tem direito a guia bilíngue e serviço de bordo, com lanchinho, cerveja, refrigerantes e sucos à vontade, enquanto a classe Litorina Luxo tem até espumante de boas-vindas.

Fundada no século 18, Morretes mantém seu belo casario colonial erguido às margens do rio Nhundiaquara e ficou famosa por dois motivos: as altas temperaturas, que passam facilmente dos 40°C no alto verão, e o barreado, prato típico presente em todos os restaurantes da cidade. Carne bovina e temperos são cozidos, por horas a fio, em panelas de barro que têm a tampa lacrada por uma espécie de massa, feita com farinha de mandioca, água e cinzas. O resultado é um cozido caldoso, bem desfiado, que se come com farinha de mandioca fininha e banana. Depois do banquete, a





pedida é tomar a fresca na beira do rio antes de seguir para a vizinha Antonina, uma das cidades mais antigas do estado – de carro, são apenas 20 minutos. Uma caminhada no Centro revela construções preservadas, entre elas a farmácia Internacional, com seu mobiliário de época, e o pier diante da Baía de Antonina. Aproveite para provar uma iguaria local que conquistou, em 2020, o registro de Indicação Geográfica: a bala de banana, produzida de forma artesanal por duas fábricas da cidade, há mais de 40 anos.

O retorno à capital depende da disposição e do tempo de cada um – há vários pacotes disponíveis para quem adquirir as passagens de trem na Serra Verde Express. É possível voltar pela ferrovia e rever a paisagem da Serra do Mar, sem pressa, subir de van pela Estrada da Graciosa ou chegar rapidinho à cidade, ou ao Aeroporto Internacional Afonso Pena, pela BR-277. Seja qual for o caminho, o gostinho de quero mais é garantido. ▶

Farmácia Internacional, fundada em 1911, preservada no Centro de Antonina

SERVIÇOS

ONDE FICAR

- GRAND MERCURE RAYON
grandhotelrayon.com.br
- NOMAA HOTEL
nomaa.com.br
- HOTEL & RESTAURANTE NHUNDIAQUARA
hotelrestaurantenhundiaquara.com
- POUSADA CARAGUATÁ
caraguata-ilhadomel.com.br

ONDE COMER

- BAR DO ALEMÃO
bardalemaocuritiba.com.br
- HAI YO RESTAURANTE
@haiyo_restaurante
- HARD ROCK CAFÉ
hardrockcafe.com/location/curitiba
- MADALOSSO
madalosso.com.br
- NOMADE RESTAURANTE
nomaa.com.br/gastronomia
- ÓPERA ARTE
operaarte.com.br
- STAZIONE
stazione.com.br

PASSEIOS

- SERRA VERDE EXPRESS
serraverdeexpress.com.br
- INSTITUTO MUNICIPAL DE TURISMO DE CURITIBA
turismo.curitiba.pr.gov.br

COMO IR ✈

A Azul leva você até Curitiba, com voos diretos a partir de várias cidades do País. Consulte as opções no site ou por telefone. MAIS INFORMAÇÕES: 4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR

Azul
viagens

a partir de
10x de
R\$ 175,80

ou
R\$ 1.758,00
à vista
por pessoa + taxas

*valores sujeitos a alteração sem aviso prévio

azulviagens.com.br / 4003 1118

CURITIBA
3 noites no Grand Mercure Curitiba Rayon, com café da manhã, City Tour e passagens de ida e volta. Saída em 02/03/2023 (de Guarulhos)

VESTIBULAR MEDICINA

ARCOVERDE/PE • 2023

PROVA
29
JANEIRO



PROVA ON-LINE OU USE A NOTA DO ENEM



Acesse o QR Code para se inscrever ou acesse o site e conheça a Faculdade do Sertão medicinadosertao.com.br



Faculdade
Medicina
do Sertão

TRADIÇÕES DE ANO NOVO

Pular ondinhas, comer uvas, quebrar pratos velhos... Confira alguns dos ritos mais interessantes do mundo durante o Réveillon

por Bruno Segadilha

RIO DE JANEIRO

BRASIL

País majoritariamente católico, o Brasil acolhe uma grande variedade de crenças e religiões. Uma boa ocasião para se comprovar isso é a noite de 31 de dezembro, quando milhares de pessoas vão à praia de Copacabana, no Rio de Janeiro, para assistir à queima de fogos e fazer pedidos de Ano Novo. Vale tudo, desde evitar aves que cisquem para trás durante a ceia a escolher cuidadosamente que cor vestir, dependendo da intenção e dos desejos para o ano que entra. Branco, que simboliza a paz, é o *look* predominante. Outra famosa simpatia é pular sete ondas na hora da virada, mentalizando os desejos para o ano que está começando. Muita gente talvez não saiba, mas a prática tem origem na Umbanda e tem como intuito homenagear Iemanjá, conhecida como a rainha do mar. O sete não é mera convenção. É o número de elementos ou forças cultuadas na religião, entre elas fé, amor, conhecimento e evolução.



Fotos: Shutterstock

2

MONTEVIDÉU

URUGUAI

Nossos vizinhos costumam ser tão ou mais supersticiosos do que nós. Prova disso são tradições de fim de ano como o “baldaço”, em que as pessoas jogam baldes de água pela janela, para afastar as tristezas do ano que acaba e dar boas-vindas a um novo ano cheio de prosperidade. Para as pessoas que andam nas ruas não terminarem encharcacas, criaram-se versões mais leves da simpatia, como jogar bexigas com água ou apenas um copo com o líquido. Fugir de um banho inesperado nessa época do ano, no entanto, parece inútil. Quem não se molhar durante o dia nas ruas de Montevidéu, certamente será atingido por jatos de cidra e cerveja nas festas que acontecem ao redor do Mercado Del Puerto e ao longo dos 30 quilômetros que compõem a orla do rio da Prata. Para se livrar definitivamente de tudo o que é antigo e que não serve mais, os uruguaios adotam ainda outra prática: jogar fora calendários velhos.



3

COPENHAGUE

DINAMARCA

Os dinamarqueses têm uma forma única de desejar boa sorte no Réveillon: quebrando louças. Durante o ano, guardam-se quaisquer pratos, copos ou tigelas que estejam danificados até a véspera do Ano Novo, momento em que as pessoas jogam esses utensílios na porta de amigos, familiares e vizinhos. A prática é uma maneira tradicional de se desejar prosperidade e alegria no ano que chega. Um jeito menos intenso e agressivo de desejar sorte é simplesmente deixar uma pilha de itens quebrados na porta de um ente querido. De acordo com essa tradição de séculos, isso traz boa sorte. Então, quanto mais pratos estilhaçados, mais a pessoa ganha. Outra tradição é assistir ao discurso da rainha Margareth II, transmitido pontualmente às 18h. Amigos e familiares reúnem-se diante da televisão para ouvir seu pronunciamento de fim de ano.





Fotos: Shutterstock

4

LISBOA PORTUGAL

São muitos ritos e quase todos devem ser cumpridos à meia-noite. Nas festas de Ano Novo da capital portuguesa, é muito comum comer 12 passas assim que o relógio dá suas 12 badaladas, sinalizando o começo do novo ano. Nesse momento, cada um pode fazer a mesma quantidade de pedidos. Para garantir prosperidade, a dica é passar a virada com uma nota de dinheiro na mão, no bolso ou no sapato. Como sorte também é algo muito desejável, recomenda-se que, além disso, subamos em uma cadeira ou banco e saltemos com o pé direito. Outro ponto a não esquecer é usar roupas íntimas azuis, cor que afasta o azar. Reserve uns segundos ainda para fazer bastante barulho durante a ceia, batendo em portas, janelas, ou mesmo quebrando pratos para afastar as coisas negativas que aconteceram nos últimos meses.



5

PARIS FRANÇA

As festas e comemorações de Ano Novo em Paris variam. A principal delas é brindar o ano que chega com champanhe, produto associado a datas comemorativas e consumido nas ceias de fim de ano com iguarias como ostras, peru, ganso ou galinha da Cornualha - que é mais robusta do que as aves que conhecemos por aqui. Não se sabe ao certo a origem dessa tradição, mas a história conta que a aristocracia francesa já apreciava a bebida em suas festas no século 19. Ao longo dos anos, o espumante ganhou versões cada vez mais saborosas, a exemplo do espumante produzido na província de Champagne, no Nordeste da França. A bebida ficou tão popular que acabou sendo batizada com o nome de sua região e transformou-se em símbolo de luxo e status. Hoje é item obrigatório no Réveillon da França e de vários países, incluindo o Brasil.

6

LA PAZ BOLÍVIA

Reza a lenda que, séculos atrás, um homem muito sábio era responsável por levar alegria aos povos que vivam no altiplano boliviano. Com a chegada dos colonizadores, o generoso ser, conhecido como Ekeko, foi perseguido e nunca mais deu as caras por ali. Desde então o pequeno homem passou a ser cultuado como uma espécie de divindade e transformou-se em personagem central das comemorações de fim de ano na Bolívia. A estatueta de poucos centímetros está presente em quase todas as casas e, segundo a tradição, deve ser muito bem tratada. Aqueles que cuidarem bem do boneco terão sorte e abundância, enquanto os que negligenciarem a simpática entidade podem ter infortúnios. O cuidado com o amuleto no final do ano coincide com o fato de janeiro ser o mês de celebração da Feira da Alasita, festa tradicional que tem o Ekeko como figura principal.



7

TÓQUIO JAPÃO

A origem dessa prática é incerta e seus significados são diversos. Há quem defenda que, por ser comprido, o macarrão remete a uma vida longa e traz felicidade duradoura. Outros acreditam que a tradição começou com os artesãos do ouro e da prata, que usavam a massa para pinçar os restos do metal no chão. Sendo assim, o macarrão consumido no final do ano teria a finalidade de juntar os restos reaproveitáveis dos últimos 12 meses para entrar no ano novo já capitalizado. Seja qual for a origem, o fato é que o Toshikoshi Soba é um dos pratos mais tradicionais das ceias de Réveillon japonesas, ao lado dos bolinhos de arroz, conhecidos como mochi. O prato é servido gelado e temperado com ingredientes como saquê, gengibre, café, shoyu e servido com alga nori em tiras.



Fotos: Shutterstock

8

NOVA YORK ESTADOS UNIDOS

Tudo começou na virada de 1907 para 1908, quando Adolph Ochs, proprietário do jornal *The New York Times*, decidiu criar um evento que chamasse a atenção do público para a sede da publicação, na Times Square. Sua ideia foi colocar uma enorme bola no topo do edifício One Times Square, que, durante a contagem regressiva para o Ano Novo, descesse até o chão. Fez tanto sucesso que a festa tornou-se uma das comemorações mais famosas do mundo. Cerca de um milhão de pessoas enfrentam temperaturas abaixo de zero para ver de perto a performance e comemorar o Réveillon. O projeto original da bola foi feito a partir de madeira e ferro, iluminado com 100 lâmpadas incandescentes. Hoje possui sistema de iluminação de LED e uma superfície externa composta de painéis de cristal em forma de triângulos, tornando o espetáculo ainda mais majestoso.



9 EDIMBURGO ESCÓCIA

São três dias de celebração, quando várias pessoas viajam de barco das ilhas Shetland até a capital escocesa para ocupar seu lugar à frente do evento inaugural do Hogmanay, como é chamado o Ano Novo por lá. As festividades começam com uma procissão de tochas no dia 30, quando milhares de pessoas marcham nas ruas antigas da cidade, passando por construções do século 14, terminando no Palácio de Holyrood. Os espectadores lotam as calçadas para assistir à caminhada e aplaudir os participantes. No dia 31, os visitantes podem assistir aos espetáculos em vários pontos da cidade. A Catedral de St. Giles, por exemplo, abriga um concerto clássico à luz de velas, enquanto em Princes Street Gardens há um palco dedicado à tradição *ceilidh*, com milhares de pessoas aproveitando a oportunidade de aprender e participar de danças típicas escocesas.

Fotos: Shutterstock



10 KO PHA NGAN TAILÂNDIA

Quinta maior ilha da Tailândia, Koh Phangan atrai milhares de visitantes para a Full Moon Party. A festa foi criada no começo dos anos 1980, quando um grupo de visitantes elegeu a lua cheia do lugar a mais bonita do mundo. A história se popularizou e hoje o evento é realizado em todas as luas cheias do ano, com edições extras no Natal e no Ano Novo, seja qual for a fase lunar. As barracas e o clima improvisado dos primórdios da festa deram lugar a confortáveis resorts e a uma organizada infraestrutura para aproveitar o local sem aperto. A praia de Haad Rin é dividida em diversas áreas com temática e música diferentes, que vão desde o eletrônico ao pop. Barraquinhas e ambulantes vendem tinta fluorescente e *buckets*, baldinhos em que se misturam vodka, whisky, refrigerante ou energético para criar o drinque oficial da festa.

Comece a aproveitar ao máximo o programa de fidelidade da Azul

Acesse:



Com o TudoAzul, é simples assim.

Como pontuar?



Como aproveitar seus pontos?



Passagens aéreas

Com seus pontos TudoAzul você viaja para mais de 150 destinos no Brasil e 5 internacionais direto com a Azul e mais de 3.000 destinos internacionais com companhias parceiras.

Pacotes com Azul Viagens

Use seus pontos para garantir uma experiência completa e feche pacotes com hotel, traslado, ingressos e muito mais no site da Azul Viagens!



Benefícios das categorias TudoAzul

Usando o TudoAzul você sobe de categoria e garante benefícios como Lounge Azul, passagem de cortesia para acompanhante e despacho gratuito de bagagem.

Troque seus pontos por produtos no Shopping TudoAzul:

Compre mais de 550.000 produtos no Shopping TudoAzul, como vestuário, eletrônicos, vale compras e muito mais!



Cadastre-se: tudoazul.com.br

o céu é Azul

ESTILO DE VIDA



60 HOTELARIA

O charme da Pousada Morro dos Navegantes, construída em frente à Praia do Cururupe, uma das mais belas de Ilhéus, na Bahia

64 MENU

Enoturismo no Alentejo, em Portugal, com degustações e até pisa das uvas

66 MODA

Itens e produtos para você curtir momentos na praia

67 BELEZA

Uma seleção de protetores solares para você usar no verão

Foto: Marcelo Katsuki



As piscinas com o deque ao fundo, abaixo; o bufê do café da manhã



REFÚGIO BAIANO

Construída em frente à Praia do Cururupe, em Ilhéus, a Pousada Morro dos Navegantes oferece visual encantador, ótima gastronomia e tranquilidade texto e fotos Marcelo Katsuki

Aconchego e privacidade. Se você busca por momentos de descanso em uma praia tranquila, cercada de natureza, longe do burburinho e com ótima gastronomia, a Pousada Morro dos Navegantes é um destino certo. Não à toa, o empreendimento é um queridinho dos artistas que desejam curtir momentos de lazer com anonimato e tranquilidade.

Há 24 anos, Daniela e José Façanha decidiram transformar sua casa de praia particular em uma pousada. O imóvel foi dividido em alguns apartamentos e a sala se tornou o restaurante, onde era servido o café da manhã. Localizada em um terreno afastado do Centro e cercado de abundante natureza, a pousada começou a atrair hóspedes que procuravam por momentos de repouso e privacidade.

O ampla área permitiu a expansão do empreendimento com a criação de diferentes espaços. Hoje conta com 23 quartos divididos em apartamentos, bangalôs com varanda com vista do mar e suítes com hidromassagem que contam com todas as comodidades como TV a cabo, frigobar e ar-condicionado. A pousada é também *pet friendly* e aceita animais de estimação — há inclusive um pavão que circula livremente nas instalações.

O terreno em declive oferece privacidade para os hóspedes, que podem desfrutar dos diferentes espaços criados para contemplação: tendas com colchões de palha e véus que protegem do sol, gazebos confortáveis com poltronas e deques com espreguiçadeiras. E a pousada conta ainda com um acesso privativo à praia, feito através de um túnel verde que corta a densa vegetação.

Os quartos são amplos e confortáveis e possuem decoração rústica, com objetos de artesanato, mas é nos ambientes compartilhados que a pousada revela a sua personalidade. Apaixonada por design, Dani decora cada cantinho garimpando peças de artesanatos locais: do mobiliário às cortinas, luminárias e peças de decoração, e dedica especial atenção às plantas que irão compor o projeto paisagístico, pensado para que você se sinta inserido na natureza.

A cozinha é outro grande atrativo. Além de sócia, Dani é chef e tem formação em culinária francesa, tendo como mentor o chef Laurent Suaudeau. Seus pratos, perfumados e floridos trazem em sua base a potência dos fundos bem preparados para os molhos e caldos mesclados com os frutos locais, como o coco e o cacau, transformando qualquer prato em uma experiência única.



Suíte com banheira de hidromassagem

O restaurante tem vários ambientes, incluindo um bar e uma pizzaria. Há duas varandas externas, onde se pode desfrutar de um café da manhã caprichado, com um bufê rico em frutas, pães, bolos caseiros e pratos regionais que tornam difícil não exagerar no desjejum.

Nos almoços e jantares a inspiração é a cozinha brasileira, centrada nos ingredientes locais e no tempero da chef, que incendeia os pratos com sabores intensos, texturas precisas e aromas que nos revelam a Bahia. O Camarão Crocante chega carnudo sobre uma base de vatapá consistente, enquanto o Fettuccine aos Navegantes traz a massa coberta com frutos do mar em um molho precioso. A cocada quente com sorvete é a sobremesa perfeita e vem acomodada na própria fruta. Não deixe de provar o Bellini Baiano, coquetel recriado pela chef e que leva espumante e mel de cacau, uma iguaria local que une doçura, notas amendoadas e leve acidez.

A pousada conta ainda com duas piscinas, uma para adultos e outra para crianças, que dividem a cena com um deque debruçado sobre a praia, equipado com sofás e poltronas. Perfeito para se curtir o final da tarde apreciando a brisa e a terna hospitalidade baiana.

POUSADA MORRO DOS NAVEGANTES 73 3632 5613 // @morrodo navegantes



Dois espaços para descanso e contemplação da paisagem





A piscina do hotel com vista para a praia

INSPIRAÇÃO NO MAR

ALGARVE Marca de luxo da rede Marriott, o **W Hotel** abriu as portas de sua primeira unidade em Portugal. O lugar escolhido foi o Algarve, região no Sul do país conhecida por suas lindas praias e falésias. Tudo ali foi pensado para que o empreendimento se integrasse com o lugar, a começar pela arquitetura do prédio. Logo na entrada, no *lobby*, as paredes sinuosas, enfeitadas com espelhos e pratos de porcelana pintados de azul, lembram o fundo do mar. Logo ao lado, no *W Lounge*, uma grande instalação feita de painéis de vidro dá a impressão de estarmos diante de uma onda. A decoração dos 134 quartos segue a mesma linha com móveis em tons neutros e azulados e elementos locais, a exemplo das camas com cabeceiras em formato de igrejas e mosaicos de azulejos. Bateu fome? O empreendimento tem dois restaurantes e três bares. O Market Kitchen oferece itens da cozinha local, com boas opções de peixes e frutos do mar. Localizado no topo do hotel com um terraço, o Paper Moon, unidade do famoso Paper Moon Giardino, em Milão, oferece delícias da culinária italiana que podem ser apreciadas com uma vista do Oceano Atlântico. Para quem quer relaxar, a dica é conhecer o Away Spa, espaço com seis salas de tratamento, incluindo um cabeleireiro, um par de manicure e pedicure, além de uma área com sauna, banho turco e hidromassagem. marriott.com



Um dos 134 quartos do hotel, abaixo: o W lounge bar



LUXO ALL INCLUSIVE

BARRA DE SANTO ANTÔNIO A rede portuguesa de hotéis Vila Galé abriu as portas de seu mais novo resort *all inclusive* no Brasil. Localizado na Praia de Carro Quebrado, a quase uma hora de Maceió, o **Vila Galé Alagoas** tem 513 acomodações e decoração dedicada a alguns dos principais autores da literatura mundial, como Jorge Amado e Fernando Pessoa, que ganharam estátuas no *lobby*. Para quem viaja com crianças, o hotel oferece um parque aquático, área infantil, com brinquedos e um restaurante dedicado aos pequenos, o Nep. A gastronomia, aliás, é outro destaque, já que o empreendimento tem outros seis espaços especializados nas culinárias de diferentes regiões do mundo, desde a lusitana, foco da Cervejaria Portuguesa, até a italiana, servida no Massa Fina. vilagale.com



Fotos: Divulgação



DELÍCIAS NO HOTEL

SÃO PAULO Famoso pela vista privilegiada de São Paulo, o **Novotel Morumbi** oferece uma experiência ainda mais imersiva. Quem se hospeda por duas noites ganha uma garrafa de vinho orgânico 99 Rosas, uma ótima pedida para se apreciar observando o *skyline* da cidade. A linha 99 Rosas, produzida pela Casa Flora, traz vinhos jovens, furtados e frescos, com destaque para o Chardonnay Viognieren Branco, o Rosé e o Tempranillo Cabernet tinto. Para quem quiser aproveitar a boa gastronomia do hotel, a dica é o restaurante Greem, que oferece receitas elaboradas com produtos frescos e de produtores locais. Para começar, vale a pena experimentar um dos drinques criados pelo mixologista Marcelo Serrano, a exemplo do Capuchinha, feito com vinho tinto, abacaxi, limão e xarope de framboesa, e o Seu Gengibreira, feito com Jim Beam, mix mule, suco de limão e espuma de gengibre. Da cozinha, comandada por Geremias Batista, saem pratos como o Avocado Toast e o Atum na Laranja. novotel.accor.com

ESCRITÓRIO NA PRAIA

BALNEÁRIO CAMBORIÚ O grupo francês Accor inaugura mais um empreendimento da família Ibis em Balneário Camboriú. Localizado na região central, o **Ibis Budget** tem 96 quartos e fica próximo a pontos como a Praia do Buraco, o Oceanic Aquarium, o Complexo ambiental Cyrio Gevaerd e à FG Big Whell, roda-gigante inspirada na London Eye, em Londres. A piscina, localizada no terraço do prédio, oferece uma vista privilegiada de Balneário e o bar tem uma boa carta de drinques. Para quem viaja a negócios, o hotel conta ainda com um bem equipado espaço de trabalho Wojo, marca global de *coworking* da Accor. all.accor.com





Degustação de vinhos e petiscos na Adega Vila Santa



Uma das vinhas mais antigas da João Portugal Ramos, em Estremoz; acima, pisa das uvas

ENOTURISMO PORTUGUÊS

Boa notícia para quem aprecia os vinhos da João Portugal Ramos, uma das mais importantes produtoras do Alentejo, com rótulos como Marquês de Borba, Estremus e Pouca Roupas, importados no Brasil pela Casa Flora. A vinícola oferece um variado cardápio de experiências de enoturismo em sua Adega Vila Santa, localizada em Estremoz, a 170 km de Lisboa. Entre as atividades estão a Wina Taste'ing, uma degustação de vinhos e azeite no charmoso terraço superior da adega, que pode ser acompanhada de petiscos alentejanos, como queijo de ovelha fatiado, embutidos e bacalhau com grão, com os vinhos Marquês de Borba – ambas as opções incluem uma visita à adega e às caves.

Se busca um contato maior com a natureza, há um passeio nas vinhas com piquenique. Quer dar um passo além? No Nature'ing with Wine, você participa da colheita e da famosa pisa das uvas, terminando com uma refeição de vindima. Se você acredita ter algum talento como enólogo, pode criar seu próprio vinho e ainda conhecer mais sobre as diferentes castas tipicamente alentejanas. Após escolher o *blend*, o cliente tem seu vinho engarrafado e com um rótulo personalizado. A JPR também programa visitas com almoços harmonizados com diversas faixas de rótulos e a experiência Kitchen'ing with Wine, um *workshop* para descobrir os segredos da cozinha tradicional alentejana, terminando com pratos e sobremesas típicos da região – obviamente harmonizados com os vinhos da adega. jportugalramos.com

Fotos: Rodrigo Azevedo, Junior Ferraro e Divulgação



VIVE LA FRANCE EM PLENO RIO

RIO DE JANEIRO Os cariocas ganharam uma casa inspirada na França dos anos 1980. Trata-se do **Bisou Bisou**, charmoso restaurante em Ipanema, que traduz o espírito parisiense em seus dois salões, na varanda arejada e nas louças coloridas, em tons pastel. O menu é da década de 80, com itens como Cocktail de Crevettes (foto), camarões VG e molho especial da casa; Soupe à l'oignon, sopa de cebola caramelizada finalizada com queijo gruyère gratinado; e um delicioso pavê au chocolat, com base de biscoito umedecido com cognac flambado, creme de baunilha, chocolate branco e mousse de chocolate maltado. [@maisonbisoubisou](https://www.instagram.com/maisonbisoubisou)



O BRILHO DAS GUARNIÇÕES

SÃO PAULO Depois de 12 anos de sucesso no Rio, chega à capital paulista o **Boucherie**, restaurante dos chefs Claude e Thomás Troisgrois. Na proposta da casa, o cliente escolhe um grelhado, incluindo carnes bovinas, suínas e pescados, sempre com um molho à escolha, batata crisp e farofa panko. Daí as guarnições são servidas em rodízio, com exemplos como chuchu gratinado com queijo gruyère, polenta com agrião e o cremoso risoto de quinoa com requeijão. Vale começar a experiência no Bar du Quartier, no mesmo espaço, com petiscos como os pastéis de filet-mignon ou o steak tartare da tia Madeleine, e um drinque preparado pelo chef de bar Estaban Ovalle. [@boucheriesp](https://www.instagram.com/boucheriesp)



O DRINQUE PERFEITO

BRONX

por Gabico Queiroz, do Bar Amargot (SP)

INGREDIENTES:

- ≡ 60 ml de Jack Daniels infundado com arroz negro*
- ≡ 30 ml de vermute Carpano clássico
- ≡ 2 lances de bitter Angostura

PREPARO:

Nessa releitura do clássico Manhattan, coloque gelo em um *mixing glass* e adicione os três ingredientes. Misture com uma colher longa o copo ficar levemente embaçado. Coe a mistura numa taça martini ou cupê. Para decorar, use uma cereja amarela e uma tira de casca de laranja-baía.

*Em um pote hermético, coloque meio litro de Jack Daniels para 250 gramas de arroz negro de boa qualidade – ele deixa o uísque mais leve e traz uma coloração diferenciada para o drinque. Deixe descansar por 12 horas em um local sem contato com o sol e sem muita variação de temperatura. Depois use uma peneira fina para tirar todo o arroz negro e reserve o uísque infundado.



VERÃO FASHION

O VERÃO IMPLICA EM LOOKS FRESCOS. CONFIRA UMA SELEÇÃO DE MODA BEACHWEAR E DÊ UM UP NO VISUAL COM PEÇAS E ACESSÓRIOS MODERNOS E MARCANTES! por Anna Paula Ali



1. Chinelo Havaianas Brasil logo, Havaianas – R\$ 52,99 – havaianas.com.br
2. Shorts Swim Folhas swimwear azul, Calvin Klein – R\$ 299 – calvinklein.com.br
3. Óculos de sol Emilio Pucci Eyewear, Marcolin Eyewear – R\$ 1990 – marcolin.com/en
4. Sunga Fleur preto, Osklen – R\$ 159,90 – shop2gether.com.br
5. Maiô ombro corda preta, Lenny Niemeyer – preço sob consulta – lennyniemeyer.com.br
6. Brincos com pedra ágata e pedra natural, Morana – R\$ 129,90 – morana.com.br
7. Top biquini e hot pants franzidos Tropicália off white, PatBo – R\$ 389 cada peça – patbo.com.br
8. Bolsa de praia grande Gabriela, de corda bicolor, STZ – R\$ 139,99 – stz.com.br
9. Camisa masculina Bothanical Aquarela, JAB – R\$ 464,69 – shop2gether.com.br

Fotos: Divulgação. *Preços pesquisados em novembro de 2022



1. Gel hidratante pós-sol Avon Care, 120g, Avon – R\$ 24,99 – avon.com.br
2. Bálsamo labial karité FPS 30, L'Occitane en Provence – R\$ 69 – br.loccitane.com
3. Protetor solar corporal com FPS 50 Fusion Gel Sport, Isdin – R\$ 127,32 – cosmetis.com.br
4. Protetor solar aerosol FPS 30, 200ml, Cenoura & Bronze – R\$ 45,70 – cenouraebronze.com.br
5. Protetor solar facial antioleosidade + FPS 50, incolor, La Roche-Posay – R\$ 94,90 – laroche-posay.com.br
6. Protetor solar em pó, Episol Color com FPS 50 e 10g, Episol – R\$ 89,90 – mantecorpskincare.com.br
7. Água termal Eau Thermale Minéralisante, 150ml, Vichy – R\$ 102,90 – vichy.com.br/
8. Protetor em bastão Photoage Stick incolor FPS 99, Dermage – R\$ 152,90 – dermage.com.br
9. Sun in hidratante com filtro solar para os cabelos, Phytoervas – R\$ 24,90 – phytoervas.com.br
10. Protetor solar facial Sun Fresh Derm Care, 40g, Neutrogena – R\$ 59,99 – neutrogena.com.br
11. BOTI.SUN, gel creme protetor corporal, 200ml, FPS 30, O Boticário – R\$ 64,90 – boticario.com.br
12. Protetor solar kids sensitive FSP 60, 125ml, Nivea – R\$ 86,29 – nivea.com.br

Fotos: Divulgação. *Preços pesquisados em novembro de 2022

EFEITOS SOLARES

OS CUIDADOS COM O SOL DEVEM SER REFORÇADOS DURANTE O VERÃO. CONFIRA 12 PROTETORES SOLARES PARA BLINDAR SUA PELE E SEUS FIOS DA EXPOSIÇÃO AOS RAIOS SOLARES por Anna Paula Ali

Chegou a sua vez de descobrir Comandatuba

VCP ✈ UNA

Agora com voos diretos de Campinas - SP



O melhor do luxo e do lazer está na Bahia. Ops, em Comandatuba.

Acesse azulviagens.com.br e escolha seu próximo destino



Escaneie o QR Code e saiba mais

Azul
viagens

EXECUTIVA



Foto da campanha de liquidificador da Philips Walita

Foto: Divulgação

70
ENTREVISTA



CEO da Philips Walita, Alexandre Escorel fala sobre os desafios do mercado de eletrodomésticos no Brasil

74
MADE IN BRAZIL



Os 100 anos do Ponto Chic, tradicional lanchonete de São Paulo



CONECTADA AO FUTURO

O CEO da Philips Walita, Alexandre Escorel, explica como a marca de 83 anos se renova e acompanha a evolução do mercado consumidor por Flávia G Pinho

Era o ano de 1944 quando os brasileiros tiveram contato com o primeiro liquidificador produzido em solo nacional. O eletroportátil saiu de uma fabriquetinha inaugurada cinco anos antes por Waldemar e Lita Clemente, em pleno Largo do Arouche, Centro de São Paulo. Em 1945, outra novidade lançada pelo casal chegava às lojas o primeiro ventilador *made in Brazil*. Nem é preciso explicar por que aquele pequeno negócio, que combinava os nomes dos dois, cresceu tanto. Em pouco tempo, a Walita cresceu a ponto de se mudar para um imóvel bem maior e, em 1970, acabou sendo adquirida pela holandesa Philips. O DNA da inovação, que vem daquele comecinho tímido, segue firme como fio condutor da marca – em 2011, a Walita apresentou a AirFryer ao Brasil, equipamento que virou uma mania nacional. Este ano pôs no mercado uma pioneira versão conectada à internet.

Hoje a Walita é um gigante, com três centenas de colaboradores e cerca de 60 produtos no portfólio. Quem comanda a operação no Brasil, desde 2021, é o CEO Alexandre Escorel, atualmente em sua segunda temporada na empresa. “Praticamente comecei minha carreira aqui. Cheguei em 2001, como gerente de produto.” Pela formação em marketing, Escorel tem olho clínico para identificar os desejos do consumidor e traduzi-los em produtos. Na entrevista *on-line* que concedeu com exclusividade à revista *Azul*, ele falou sobre as particularidades do mercado brasileiro e revelou como se mantém a juventude de uma marca com tanto tempo de estrada.

O que conecta a Walita do primeiro liquidificador à marca que acaba de lançar uma AirFryer que pode ser acionada pelo *smartphone*?

A inovação. O Seu Waldemar já tinha uma cabeça inovadora, o que se consolidou quando a empresa foi adquiri-

CEO da Walita desde 2021, Alexandre Escorel mira nas tendências de mercado sem abrir mão da tradição da marca



da pela Philips. O time de marketing capta as demandas do público por meio de pesquisas e alimenta a equipe de desenvolvimento. A nova cafeteira Duo Blend, por exemplo, permite usar café moído ou em grãos e escolher entre três níveis de intensidade e nove de moagem. Às vezes oferecemos soluções que o consumidor nem chegou a pensar. Foi o caso da AirFryer, uma categoria que não existia há 11 anos. O público queria rapidez, precisava economizar gás e buscava praticidade, para que um filho adolescente pudesse cozinhar sem risco. O equipamento foi desenvolvido globalmente, lançado em vários países, mas o Brasil foi líder de vendas nos primeiros anos. Agora já é possível acionar e controlar a AirFryer a distância, pelo celular.

A conectividade é mesmo o futuro dos eletrodomésticos?

É uma tendência que veio para ficar, porque oferece muita facilidade de uso. No caso da AirFryer, a partir do *smartphone* ou da Alexa, você liga o equipamento, põe para aquecer e até aciona a receita favorita armazenada na memória. É possível acompanhar todas as etapas de longe, pela tela, enquanto conversa com os amigos e a família, sem se preocupar em vigiá-la o tempo todo.

É comum a gente ouvir que os eletrodomésticos atuais não duram como os de antigamente. Por quê?

Esse mercado é muito competitivo e, para praticar preços baixos, alguns fabricantes abrem mão da qualidade. A Walita não. Compramos nossos componentes dos melhores fornecedores e fazemos muitos testes. Nossos produtos são feitos para durar e sabemos que a qualidade impacta no preço. Em compensação, gera menos descarte – a sustentabilidade também faz parte do nosso DNA. Nossos produtos são BPA free e eliminamos totalmente o envio de componentes para os aterros sanitários, porque tudo é reaproveitado, reciclado ou redirecionado.



A nova fritadeira Airfryer Essencial XL Philips Walita é conectada à internet

Não usamos isopor nas caixas e nossas operações já são 100% carbono neutro.

Em oito décadas, como mudou o jeito de escolher e comprar eletrodomésticos?

A jornada do consumidor mudou totalmente no mundo digital, o que se reflete nas vendas. No passado você encontrava todo o portfólio nas lojas físicas. Hoje não. Pode até encontrar algum mostruário, mas a linha completa, com cores e modelos para escolher, só se encontra no site. De todo modo, os canais têm que conviver, porque o brasileiro não deixa de ir ao ponto de venda para tocar no produto, pegá-lo na mão para sentir o tamanho. É um bem durável, faz parte.

Que outras particularidades o mercado brasileiro apresenta?

Nossos liquidificadores, por exemplo,

LINHA DO TEMPO

- 1939 – O casal Waldemar e Lita Clemente funda a Walita, em São Paulo
- 1944 – É lançado o primeiro liquidificador produzido no Brasil
- 1945 – Chega ao mercado o primeiro ventilador brasileiro fabricado pela marca
- 1970 – A Walita é incorporada à holandesa Philips
- 1999 – Entra em operação a nova fábrica, construída em Varginha (MG)
- 2011 – A Walita lança a tecnologia AirFryer no Brasil
- 2021 – A chinesa Hillhouse Capital Management adquire a divisão de eletrodomésticos da Philips e obtém o licenciamento da marca Philips Walita por 15 anos

têm motores mais potentes – o Série 5000 tem 1200 watts de potência, porque o brasileiro costuma bater líquidos densos, como vitaminas, bolos e até frutas congeladas e gelo. As jarras são maiores, com capacidade para 3 litros. Também uma adaptação local.

Equipamentos como ferro de passar não estão caindo em desuso?

Não, porque ele também acompanha as mudanças de comportamento do consumidor. As vendas da linha de vaporizadores verticais têm crescido até 40% ao ano. É um ferro de passar que você traz para perto do armário e permite passar a roupa pendurada no cabide, ninguém mais precisa de espaço para abrir a tábua. Também lançamos o modelo PerfectCare, com tecnologia que potencializa o vapor e ainda impede que você queime o tecido, mesmo que o ferro seja deixado sobre ele.

A Philips Walita é uma das finalistas do Prêmio Reclame Aqui 2022. Qual a importância do pós-venda para ter uma boa reputação no mercado?

Essa é uma área na qual sempre fomos muito fortes. Faz parte da estratégia

369
colaboradores no Brasil

1
fábrica em Minas Gerais, onde fica o Centro de Desenvolvimento de Produtos

13
categorias de produtos no portfólio

R\$ 1.999,90
é o preço da AirFryer Essencial XL Conectada no e-commerce walita.com.br



Da fábrica em Varginha, em Minas Gerais, saem lançamentos como o ferro de passar PerfectCare Performer (abaixo)



global e requer muito investimento. Temos uma equipe muito bem preparada. Quando você entra na casa do consumidor, precisa oferecer o máximo de qualidade para garantir que ele tenha uma ótima experiência. Mas, se algo der errado, que ele seja muito bem atendido e tenha o problema solucionado em tempo recorde. Sabemos como é chato um produto parar de funcionar de repente e trabalhamos semanalmente, analisando relatórios de retorno de cada produto, para entender onde estão os problemas e resolvê-los imediatamente na fábrica.

Que outras estratégias adotam para estar mais perto dos clientes?

Criamos um aplicativo, o NutriU, com cerca de 300 receitas que podem ser preparadas na AirFryer e no liquidificador Série 5000. Todas são desenvolvidas pela cozinha experi-

mental que mantemos na fábrica, em Varginha, Minas Gerais, com foco em alimentação saudável. O app pode ser baixado de graça e está disponível para iOS e Android.

Por que a Walita andava meio sumida dos comerciais?

Nos últimos anos, a estratégia global da organização foi priorizar os equipamentos médicos. Em 2021, a chinesa Hillhouse Capital Management adquiriu a divisão de eletrodomésticos da Philips – serão 15 anos de licenciamento. Agora, mais do que nunca, teremos foco em eletroportáteis e vamos voltar a desenvolver a marca no Brasil. Queremos nos apresentar de novo, falar com os jovens para rejuvenescer a marca e já garantimos o dobro de investimento em comunicação. Sumimos um pouco, mas queremos voltar a crescer e comunicar mais. ▴

A CASA DO SABOR PAULISTANO

Ponto Chic, onde foi criado o tradicional sanduíche Bauru, chega aos 100 anos de história unindo tradição, hospitalidade e muito sabor por Felipe Seffrin

Pão francês, rosbife, queijo derretido, tomate e pepino. Esta é a lista de ingredientes do do sanduíche mais tradicional de São Paulo, o famoso Bauru. Ou ele seria, de fato, o lanche mais tradicional do País? Criado em 1937 no restaurante Ponto Chic, no Centro da capital paulista, o Bauru caiu no gosto do brasileiro e ganhou adaptações no mínimo curiosas, no formato de pizza, pastel, hambúrguer e salgadinho. Mas, no Ponto Chic, que completou 100 anos em 2022, ele permanece deliciosamente o mesmo. “O Bauru representa a cultura e a gastronomia da cidade de São Paulo. E é, sem dúvidas, muito saboroso”, exalta Rodrigo Alves, proprietário do Ponto Chic. Além do restaurante original e centenário, no Largo do Paissandu, o grupo tem mais três unidades, nos bairros Perdizes, Paraíso e Brooklin. E, em

todas, o Bauru é o carro-chefe. Em 2022, a previsão é chegar aos 140 mil sanduíches vendidos, um recorde que supera as 130 mil unidades comercializadas por ano antes da pandemia.

A ORIGEM DO PONTO CHIC

O restaurante representa bem o espírito paulistano, a começar pelo atendimento impecável e pelo espaço democrático. Logo ao abrir, em 1922, ano da Semana de Arte Moderna, evento que aconteceu a poucas quadras dali, no Theatro Municipal, o Ponto Chic se acostumou a receber todos os públicos. Incluindo o poeta modernista Mário de Andrade e o escritor Monteiro Lobato, que quase saíram no tapa dentro do restaurante por divergências artísticas.

Foi assim que o restaurante aberto pelo italiano Odílio Cec-



Em 2022, o famoso Bauru completou 85 anos desde a sua criação



Rodrigo Alves representa a terceira geração da família à frente da marca



A história do restaurante centenário se confunde com a de São Paulo

chin prosperou. Inaugurado sem um nome definido, o local com azulejos franceses e balcão de mármore, no coração de São Paulo, era chamado de “lugar chique” por outro modernista, o escritor Oswald de Andrade, até ser batizado oficialmente. E a conexão com a história prosseguiu: na Revolução de 1932, confronto liderado por São Paulo contra o governo Getúlio Vargas, armas foram escondidas nas geladeiras do Ponto Chic.

Mas essa história teve um hiato. Na década de 70, em meio à degradação do Centro de São Paulo, uma briga na justiça opôs Odílio Cecchin e o proprietário do imóvel. E o restaurante foi fechado. Foi aí que entrou a família de Rodrigo, atual dono do Ponto Chic. “Meu avô veio de Franca (SP) para a capital na década de 50 e começou a trabalhar aqui como garçom. Ficou por uns seis anos, virou gerente e saiu para empreender”, conta Rodrigo.





100 anos
de história

85 anos
da criação do Bauru

140 mil
Baurus vendidos
no ano

4
unidades em
São Paulo

R\$ 36,90
é o preço do Bauru

35%
das vendas da casa
são de Bauru

Tradição e hospitalidade são as marcas do Ponto Chic



Fotos: Divulgação

Pronto para abrir seu próprio restaurante na Zona Oeste, Antonio Alves de Souza descobriu que o Ponto Chic estava fadado a desaparecer. “O Odílio já estava com certa idade, não tinha sucessores, perdeu algumas discussões por causa da locação e teve que fechar”, lembra Rodrigo. Foi aí que seu avô fez um acordo com o criador do restaurante para levar a marca (e os antigos colaboradores) para um novo Ponto Chic, em Perdizes, em 1978.

Por três anos, o Ponto Chic funcionou só nesse novo endereço. Até que, em 1981, o proprietário do imóvel no Largo do Paissandu recolocou o local para alugar. A família de Rodrigo não teve dúvidas. Fez uma proposta e trouxe o Ponto Chic de volta para casa, sob nova administração, mas com o mesmo cardápio, a mesma atmosfera e a mesma excelência no atendimento.

A INVENÇÃO DO BAURU

Aluno da Faculdade de Direito do Largo São Francisco, próxima dali, Casimiro nasceu em Bauru, no interior de São Paulo, e era conhecido pelo nome de sua cidade natal. E foi em 1937 que ele criou o sanduíche que levaria seu apelido. Certo dia, Bauru chegou ao Ponto Chic e pediu um lanche diferente: pão francês sem miolo, rosbife, queijo derretido e tomate. Um amigo chegou, provou um pedaço e pediu um “igual ao do Bauru”. O resto é história.

Anos mais tarde, a receita original ganharia um adendo: o pepino em conserva. Mas o modo de preparo se mantém o mesmo até hoje, passados 85 anos. Os quatro tipos de queijo (prato, estepe, gouda e suíço) são fundidos em banho-maria, o que cria uma pasta leve e saborosa, muito diferente do queijo derretido direto na chapa. O pão é cortado em diagonal e deve ser comido com as mãos. Garfo e faca, nem pensar.

Patrimônio Cultural e Imaterial do Estado de São Paulo, o Bauru ganhou vida própria para além do Ponto Chic, mas transformou o restaurante em um símbolo da gastronomia paulistana. Ao longo dos anos, vieram as novas unidades e o Ponto Chic manteve seu caráter democrático: ali, encontram-se famílias, turistas nacionais e estrangeiros, políticos, artistas, empresários e jovens dos movimentos culturais de São Paulo — a Galeria do Rock fica na outra esquina. “Para mim, é uma alegria e uma responsabilidade enorme estar à frente do Ponto Chic. Já estamos na quarta geração”, orgulha-se Rodrigo. “Tenho muito amor pelo negócio e pelos colaboradores. O Seu Miguel, por exemplo, está aqui há 44 anos. Ele entrou um pouco antes de eu nascer e me carregou no colo”, valoriza. “Por outro lado, tenho a responsabilidade de manter a tradição. A gente inova, está sempre atualizado, mas a tradição fala muito alto. É essa tradição, essa nossa hospitalidade, que as pessoas buscam aqui. E isso nunca vai mudar.”

**Esses últimos anos
passaram voando.**
**Mas não tão rápido quanto
as nossas entregas.**



Já são **13 anos** de logística
e sustentabilidade, sempre presentes
em nossa história.

**E continuamos crescendo
com o Brasil.**



Somos a número 1
em transporte de cargas
aéreas no Brasil.



30.000 entregas
feitas diariamente com
todo o carinho.

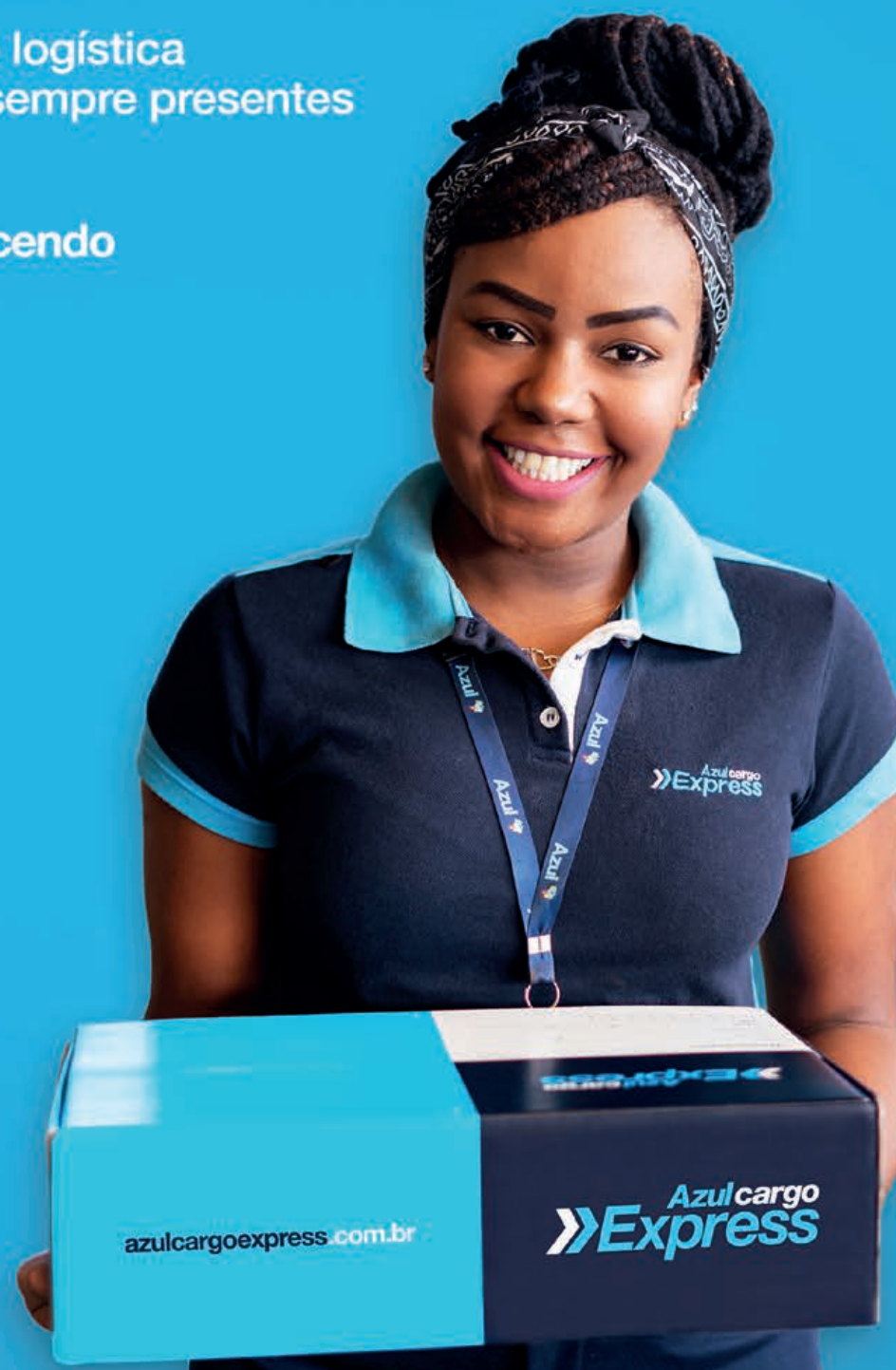


+ 4.500 cidades
atendidas com a maior
malha aérea do mercado.



**+ 320 pontos
de atendimento**
que cuidam de todo tipo
de encomenda.

Conheça e consulte as cidades
onde o serviço já está disponível
azulcargoexpress.com.br
11 4003-8399



UNIVERSO AZUL



80 HISTÓRIA DE TRIPULANTE

A comissária de bordo Sandrine
Resende fala de sua viagem
à Albânia, onde curtiu um festival
de música eletrônica e conheceu
paisagens como a bela Praia
de Dhërmi (foto)

Foto: Shutterstock

81 EXPERIÊNCIA AZUL



Todas as informações
que você precisa para um
voo tranquilo

83 ENTRETENIMENTO A BORDO



Filmes, séries e variedades na
SKY TV ao vivo e as novas produções
do cinema no A330

89 RAIO X



Fatos e curiosidades
sobre Graceland,
em Memphis, EUA

FESTIVAL DE MÚSICA NA ALBÂNIA

Festas, diversão e praias de águas cristalinas numa viagem a Dhërmi



Praia de Dhërmi, na Albânia

Sou apreciadora de música eletrônica e já visitei muitos lugares atrás de festas do tipo. Todas as experiências foram incríveis, mas destacaria o evento e a viagem que fiz em junho deste ano até Dhërmi, vila que fica na Riviera Albanesa. Nessa época do ano, a cidade recebe o Anjunadeep Explorations, festival de sete dias que reúne muitos DJs e artistas. Aproveitei que minhas férias seriam na mesma época para finalmente conhecer o evento e marcar mais esse pontinho exótico no mapa. Nunca imaginei que um dia conheceria a Albânia, um país que não figura entre os mais turísticos. Coloquei a mochila nas costas e parti para essa aventura com uma prima.

A viagem foi longa. A primeira parada foi em Londres, onde passamos alguns dias. Depois, embarcamos para a ilha de Corfu, na Grécia, e, finalmente, Dhërmi. Talvez por ser um lugar pouco frequentado por turistas e menos conhecido, a organização do festival normalmente ajuda quem vem de fora com toda a logística, o que inclui transporte e estadia. Sendo assim, chegando lá, um ônibus nos esperava para finalizar o trajeto de meia hora até a costa e nos deixar em nosso hotel. O evento é realizado em uma das extremidades da Praia de Dhërmi, nos últimos resorts, restaurantes e baladas dali. Por isso, optamos por ficar em um hotel que

tivesse certa distância para nos mantermos longe do barulho na hora de dormir.

As apresentações começavam de tardinha, o que foi ótimo, porque isso nos dava tempo para conhecer melhor a Riviera. Lembro-me bem da beleza do Mar Jônico e suas águas cristalinas. No fim do dia, quando o sol começava a se pôr, a luz refletia no mar e nas pedras da praia, formando um espetáculo natural inesquecível. Para ter uma visão ainda mais especial, subi no Cânion de Gjipe e fiquei impressionada com seus paredões vermelhos. Como praticante de ioga e meditação, posso dizer que aquele é um cenário mais que ideal para quem quer se conectar com a natureza.

A vila, que fica a 200 metros do nível do mar, também é linda, com suas casinhas construídas na costa. Como o país fica de frente para a Itália, a cultura tem uma forte influência mediterrânea, a começar pela recepção calorosa e pelo clima alegre. O povo é afetuoso e faz questão de tratar bem os visitantes. A culinária também é imperdível, com várias receitas à base de peixes e frutos do mar. Fui conhecer esse destino atrás de uma boa música eletrônica e voltei com experiências que guardarei para sempre na memória.

Sandrine Resende
Comissária de bordo da base Confins

Fotos: Arquivo pessoal

CHECK-IN



App check-in

Com o aplicativo da Azul, disponível gratuitamente para os sistemas iOS e Android, o bilhete fica guardado no *passbook* do *smartphone* e é possível embarcar mostrando apenas a tela do aparelho.



Web check-in

No site da Azul é possível fazer o *check-in* de forma rápida e simples a partir de 72 horas antes de seu embarque.



Aeroporto

A Azul recomenda que você chegue ao aeroporto pelo menos uma hora antes de seu embarque, no caso de voos nacionais. E duas horas antes, em viagens internacionais.



Bagagem

Fique atento à franquia de bagagem de sua passagem. Consulte voeazul.com.br/bagagem para mais detalhes. Lembre-se: a bagagem de mão deve pesar até 10kg e não pode conter objetos cortantes e inflamáveis.



TudoAzul

Para garantir os pontos no programa de fidelidade, informe seu CPF na reserva ou na hora do *check-in*. Se você ainda não é cliente, cadastre-se e comece acumulando os pontos desse voo. Voeazul.com.br/tudoazul



*Clientes com conexão para voos da TAP ou United Airlines em Guarulhos devem se dirigir diretamente ao Terminal 3. Não é preciso refazer o *check-in* nem despachar as bagagens novamente.*

AZUL EXPERIENCE

App check-in

With Azul's app, available free of charge for iOS and Android systems, the ticket is saved in the *smartphone's passbook* and it is possible to board by simply showing the screen of your device.

Web check-in

On Azul's website, it is possible to do your *check-in* quickly and simply up to 72 hours before your departure.

Airport

Azul recommends that you plan to arrive at the airport at least one hour before your departure, for domestic flights, and two hours earlier when travelling internationally.

Luggage

Pay attention to the baggage allowance of your ticket. Check voeazul.com.br/bagagem for more details. Remember: hand luggage must weigh up to 10kg and can not contain sharp or inflammable objects.

TudoAzul

To ensure the points for TudoAzul, our Loyalty Program, please provide your CPF at booking or at *check-in*. If you are not yet a TudoAzul Client, register and start accumulating the points of this flight. Voeazul.com.br/tudoazul

*Customers with connecting flights from TAP or United Airlines in Guarulhos Airport should go directly to Terminal 3. No need to redo the *check-in* and dispatch your baggage again.*

SAIBA MAIS EM VOEAZUL.COM.BR | FOR MORE INFORMATION, VISIT VOEAZUL.COM.BR



FALE COM A GENTE
CONTACT US

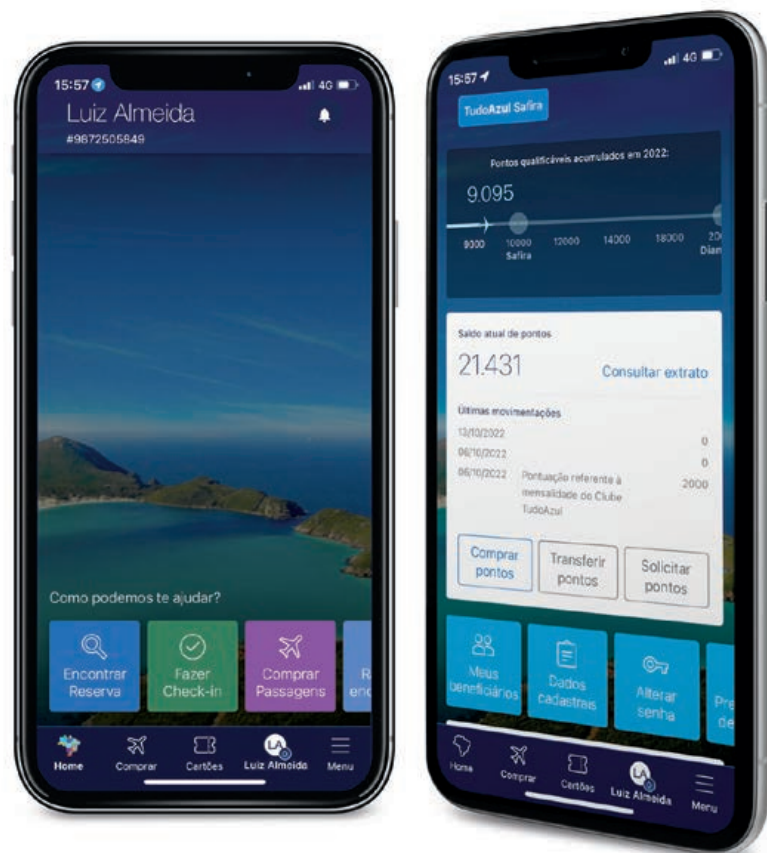
Call Center: 4003-1118

TudoAzul: 4003-1141 / Azul Viagens: 4003-1181 / Azul Cargo: 4003-8399



APLICATIVO DA AZUL

Conheça as funcionalidades e confira as novidades do app



▶ **Encontre sua reserva e faça o seu check-in**
Administre todos os detalhes como bagagem, marcar ou reservar assentos e adicionar Espaço Azul.

▶ **Cartão de embarque**
Não quer gastar seus dados ou sua internet não está legal? Seus cartões de embarque ficam disponíveis em modo offline.

▶ **Antecipação de voo**
Quer chegar mais cedo em casa? Você pode antecipar o seu voo diretamente no aplicativo em até 6 horas.*

▶ **Ônibus Azul**
Informações sobre horários e pontos de partidas.

▶ **Cliente TudoAzul**
Você pode consultar seu extrato, comprar e solicitar pontos e atualizar dados.

▶ **Comprar Passagens**
Além da opção de parcelar em até 10x sem juros, você tem também a opção de efetuar o pagamento em dinheiro ou pontos TudoAzul

NOVIDADES

Tarifa congelada: faça uma reserva mesmo sem os pontos e só pague próximo da viagem
Meus Vouchers: você pode consultar e adicionar vouchers a sua conta TudoAzul

O APLICATIVO AZUL ESTÁ DISPONÍVEL GRATUITAMENTE PARA USUÁRIOS IOS E ANDROID.



Com o celular em modo avião, ative o wi-fi e veja se a **rede Azul Wifi** está disponível. Achou? Então você está em uma de nossas aeronaves que já tem **wi-fi grátis disponível**.



Abra o navegador e acesse **www.azulwifi.com**



Deu certo?
Aproveite sua internet grátis. **Você online no modo avião.**



Ainda não entrou?
Verifique se digitou a url correta. É **www.azulwifi.com** (sem .br)

No android, desative a função "conectar automaticamente a redes disponíveis".

Qualquer dúvida, fale com nossos comissários.

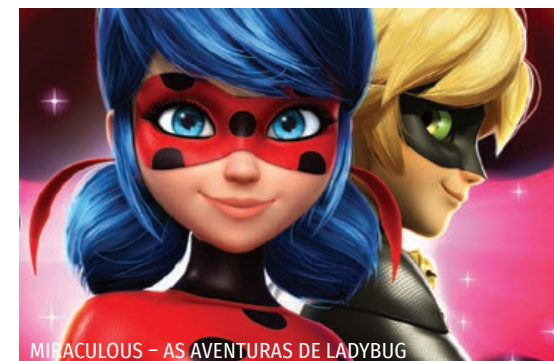
TV AO VIVO

Filmes, séries e programas para você ver nos voos da Azul

SKY DESTAQUES DA PROGRAMAÇÃO



SUPERLIGA DE VÔLEI



MIRACULOUS - AS AVENTURAS DE LADYBUG

41 gnt



QUE HISTÓRIA É ESSA PORCHAT?

42 MULTI SHOW



VAI QUE COLA

FILMES A BORDO

Confira as melhores produções do cinema em nossos voos



Fotos: Divulgação





O TudoAzul é o programa de fidelidade oficial da Azul que te faz viajar mais.

COMO FUNCIONA?

Viva e junte pontos em seu dia a dia. >> Viaje mais trocando os pontos por passagens ou produtos. >> E ponto! Simples assim.

Acesse tudoazul.voeazul.com.br e cadastre-se gratuitamente no Programa!

GANHE PONTOS E SEJA RECONHECIDO Confira as vantagens de cada categoria:	TudoAzul Básico	TudoAzul Topázio	TudoAzul Safira	TudoAzul Diamante
Quantidade de pontos qualificáveis para upgrade de categoria	Categoria inicial	5.000 pontos qualificáveis	10.000 pontos qualificáveis	20.000 pontos qualificáveis
Ganho de pontos para cada R\$ 1,00 voado	1 ponto	até 3 pontos	até 4 pontos	até 6 pontos
Ganho de pontos qualificáveis - 10:1 no Clube TudoAzul; 10:1 no acúmulo do Azul Itaucard; 15:1 em transferências e acúmulos de parceiros; 15:1 em compra, renovação ou transferência de pontos	✓	✓	✓	✓
Prioridade na entrega da bagagem	-	-	✓	✓
Prioridade no check-in e embarque	-	-	-	✓
Cortesia do Espaço Azul em voos domésticos	-	1 cortesia/ano	2 cortesia/ano	*ilimitado
Bagagem de até 23kg em voos nacionais	-	1 bagagem	2 bagagens*	3 bagagens*
Bagagem de até 23kg em voos internacionais (América do Sul, Europa e Estados Unidos)	-	1 bagagem	1-2 bagagens*	2-3 bagagens*
Uma passagem cortesia para acompanhante em voos domésticos ida e volta por ano*	-	-	-	✓
Acesso ao Lounge Azul, salas VIP em Campinas (VCP) em voos internacionais da Azul	-	-	-	✓
Canal de Atendimento Exclusivo	-	-	✓	✓

*Consulte as regras e restrições dos benefícios no site TudoAzul: tudoazul.voeazul.com.br/web/azul/categorias2

OUTRAS FORMAS DE ACUMULAR PONTOS



Clube TudoAzul



Comprar pontos



Transferir pontos



Renovar pontos

CONHEÇA ALGUNS DOS NOSSOS PARCEIROS

Ganhe pontos mesmo sem voar e transforme suas compras em pontos



JUNTAR PONTOS

Clube TudoAzul, Azul Itaucard, Bancos e Cartões, Compra de Pontos, Renovação de Pontos Expirados e Transferência de Pontos entre contas

USAR PONTOS

Passagens aéreas nacionais ou internacionais, experiência completa na Azul Viagens (aéreo + hotel), produtos e vale compras no Shopping TudoAzul

CONFIRA TODAS AS REGRAS NO SITE [VOEAZUL.COM.BR/TUDOAZUL](https://voeazul.com.br/tudoazul)



Ganhe pontos todos os meses em sua conta e aproveite vantagens e promoções exclusivas para assinantes.

Como funciona o Clube TudoAzul: Bônus para transferências de pontos do cartão de crédito; Promoções exclusivas só para quem tem o Clube; Bônus a cada voo para seu destino favorito; Transferência gratuita de pontos para amigos ou familiares; + 550 mil produtos com descontos especiais no Shopping TudoAzul e 1 ponto qualificável a cada 10 pontos recebidos do Clube.



ENTRE PARA O CLUBE TUDOAZUL

- Acesse o site voeazul.com.br/clube
- Escolha seu plano

CONHEÇA NOSSOS PLANOS	»Clube1.000	»Clube2.000	»Clube5.000	»Clube10.000	»Clube20.000				
Pontos ganhos por mês	1.000 pontos	2.000 pontos	5.000 pontos	10.000 pontos	20.000 pontos				
Promoções exclusivas	✓	✓	✓	✓	✓				
Maior validade dos pontos	3 anos	3 anos	3 anos	Não expiram	Não expiram				
Bônus nas transferências do seu cartão de crédito	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 20% após 12 meses	5% após 6 meses 20% após 12 meses				
Transfira e receba pontos free entre contas	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)				
Pontos para upgrade de categoria	100 pontos qualificáveis por mês	200 pontos qualificáveis por mês	500 pontos qualificáveis por mês	1.000 pontos qualificáveis por mês	2.000 pontos qualificáveis por mês				
Upgrade de categoria	-	-	-	Safira	Diamante				
Total de pontos acumulados em 12 meses	12.000 pontos	24.000 pontos	60.000 pontos	120.000 pontos	240.000 pontos				
Quantidade de Destino Favorito	1	1	1	2	2				
Pontos Bônus acumulados com Destino Favorito	50%	50%	50%	100%	100%				
Pagamento	ANUAL	MENSAL	ANUAL	MENSAL	ANUAL	MENSAL			
	12x R\$ 35,00	R\$ 39,00	12x R\$ 65,00	R\$ 72,00	12x R\$ 155,00	R\$ 169,00	12x R\$ 315,00	R\$ 339,00	12x R\$ 675,00

ASSINE O CLUBE TUDOAZUL E RECEBA ATÉ 240 MIL PONTOS EM UM ANO

BENEFÍCIOS DOS PLANOS

Acúmulo de pontos mensalmente

Escolha seu destino favorito e ganhe até o dobro de pontos por viagem

Acesso antecipado e descontos exclusivos em promoções

Maior validade dos pontos

Bônus extra ao transferir pontos do cartão de crédito

Clubes 10.000 e 20.000 com upgrade de categoria no TudoAzul

CONHEÇA MAIS VANTAGENS NO SITE [VOEAZUL.COM.BR/CLUBE](https://voeazul.com.br/clube)



A Azul Viagens é a operadora de turismo da Azul. São mais de 30 lojas no Brasil e no exterior, além de atendimento 24 horas. Aproveite a experiência completa de viagem para mais de 100 destinos nacionais e internacionais. Somos a operadora seleta da Disney e parceiros da Universal e SeaWorld, entre outros parques na Flórida.

PRODUTOS

Experiência Completa (Aéreo + Hotel) | Resorts | Traslado | Aluguel de carro | Passeios | Ingressos | Cruzeiros | Assistência Viagem | Chip Internacional

CONHEÇA ALGUNS DOS NOSSOS PARCEIROS



CANAIS DE VENDAS

Site:	Lojas Azul Viagens:	Agências de Viagens:	Call Center 24h:
azulviagens.com.br	azulviagens.com.br/lojas	autorizadas em todo o território nacional	4003 1181

LOJAS AZUL VIAGENS

São Paulo <ul style="list-style-type: none">Araçatuba - CentroBarueri - Shopping TamboréBarueri - Centro Comercial AlphavilleBauru - Jardim AeroportoCampinas - Shopping Parque das BandeirasCampinas - Shopping Dom PedroCampinas Bairro CambuíJundiaí - Max ShoppingJundiaí - Unit MallIndaiatuba - Polo ShoppingLimeira - Mercado Pague MenosPiracicaba - Piracicaba ShoppingRibeirão Preto - Novo ShoppingRibeirão Preto - Ribeirão ShoppingSão Jose do Rio Preto - Shopping Rio PretoSão Carlos - Centro	<ul style="list-style-type: none">Santa Barbada do Oeste - Shopping TivoliSão Paulo - Shopping EldoradoSorocaba - Shopping EsplanadaPresidente Prudente - Espaço São Paulo Minas Gerais <ul style="list-style-type: none">Belo Horizonte - Minas ShoppingBelo Horizonte - Shopping CidadeBelo Horizonte - Belvedere OneBelo Horizonte - Shopping BoulevardContagem -CentroDivinópolis - CentroUberlândia - Shopping Uberlândia Paraná <ul style="list-style-type: none">Curitiba - Shopping CuritibaCuritiba - Shopping PalladiumLondrina - Centro	Goiás <ul style="list-style-type: none">Aparecida de Goiânia - Shopping BuritiGoiânia - Bairro Marista Pernambuco <ul style="list-style-type: none">Recife - Shopping RecifeRecife - Shopping Rio MarOlinda - Shopping Patteo Olinda Alagoas <ul style="list-style-type: none">Maceió - Galeria Intercity Espírito Santo <ul style="list-style-type: none">Vitoria - Praia Shopping Mato Grosso <ul style="list-style-type: none">Sinop - Setor Comercial
---	---	---



*Rotas sujeitas a alterações

Internacional
International

Doméstico
Domestic



GRACELAND

CONHEÇA MAIS SOBRE A FAMOSA **MANSÃO DE ELVIS PRESLEY** EM MEMPHIS, ONDE O REI DO ROCK'N'ROLL MOROU COM SUA FAMÍLIA DE 1957 ATÉ 1977, ANO DA SUA MORTE por Ualison Moreira

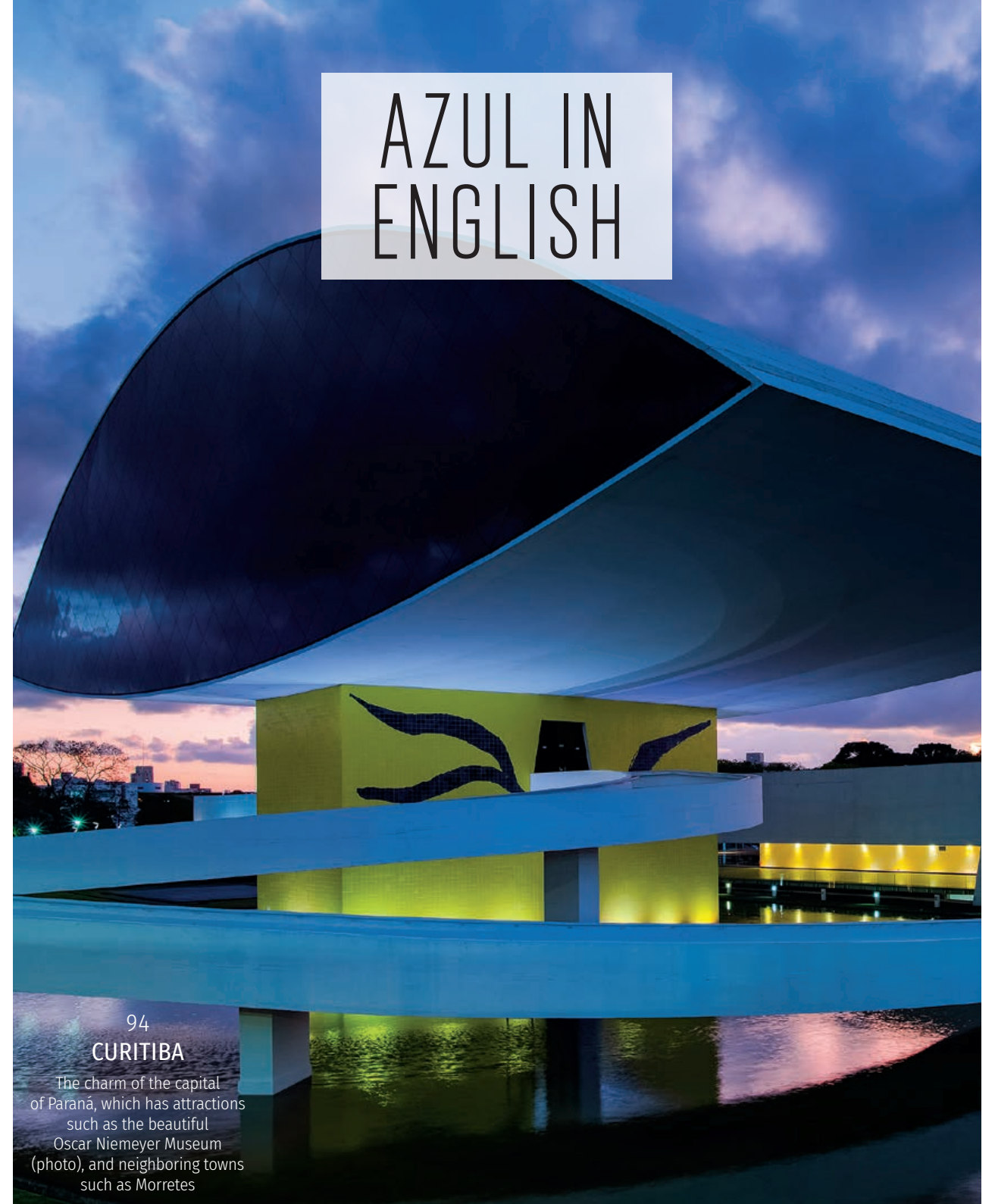
A mansão foi construída em 1939 por Thomas e Ruth Moore. O nome Graceland foi uma homenagem à Grace Toof, tia de Ruth. Em 1957, Elvis comprou a mansão e manteve o apelido.

O espaço possui um museu com figurinos do astro, aviões e a coleção de carros, que inclui o famoso Cadillac cor-de-rosa.

Com mais de 650.000 visitas anuais, a propriedade é a segunda mais visitada dos Estados Unidos, atrás apenas da Casa Branca.

Alguns pontos da mansão tem decorações inusitadas, como a Sala de Jogos, inspirada em uma pintura do século 18, e a Sala Selva, decorada com móveis de estilo havaiano, comprados pelo próprio cantor.

Foto: Shutterstock



AZUL IN ENGLISH

94 CURITIBA

The charm of the capital of Paraná, which has attractions such as the beautiful Oscar Niemeyer Museum (photo), and neighboring towns such as Morretes

Foto: Ariel Martini

90 FLÓRIDA

A tour of Miami, Fort Lauderdale, Orlando and St. Petersburg

97 INTERVIEW

CEO of Philips Walita talks about the company's challenges in Brazil



Pier of St. Petersburg

FOUR TIMES FLORIDA

Paradisiacal beaches, shopping centers, great gastronomy, and exciting cultural life. The State, located in the South of the United States, has everything to make your vacation unforgettable

by Bruno Segadilha | photos Gui Gomes



Spoiler alert: Florida vacations end with suitcases full of purchases, tanned skin, and happy faces. And it could not be different. The North American State has hundreds of beaches, a varied cuisine, vibrant cultural life, and a market full of stores, malls, and famous brands. To assemble a complete itinerary there, we visited three important cities in the region: Miami, St. Petersburg, and Fort Lauderdale, which receives Azul flights departing from Campinas. There are options for different tastes and styles. In Miami, you can see the charm and Art Deco buildings of South Beach, the art on the murals in the Wynwood neighborhood, and the Superblue Miami and Rubell Museum in the industrial district of Allapattah. St. Petersburg impresses with its beautiful beaches, including Pier 60 and Madeira Beach, which are among the best in the United States. Those who go to Fort Lauderdale stroll through the dense network of canals that earned this destination the nickname of The Venice of America. Whichever you choose, you will be a happy visitor to Florida's charms.

SUN, ART, AND SHOPPING

Paradise beaches, modern architecture, and huge malls. With characteristics like these, Miami has become, over the years,

one of the favorite international destinations for Brazilians, being considered the shopping capital, with thousands of offers for those who arrive there looking for variety and good prices.

40 minutes away is Sawgrass Mills, the largest outlet in the United States. Take the time and energy to browse through more than 350 stores and get good deals. It is worth planning and putting together a shopping itinerary, so the little map of the place is a great ally. In Downtown Miami, known as Downtown, there is the Bayside. The open-air mall brings together a wide variety of stores with friendly prices and, in its galleries, you can find everything from beachwear to running shoes, including electronics. Afterward, take a speedboat tour of Biscayne Bay. The Thriller Boat company offers tours passing through places like Star Island, where the famous mansions are located, South Beach, and Fisher Island.

On the second floor of Bayside, there is La Cañita, which brings together cuisines from Cuba, Jamaica, Trinidad and Tobago, and Puerto Rico. The menu is extensive and has

items such as chicken wings served with jalapeño pepper sauce to open the meal. Do you want to try the very characteristic flavors of Latin food? Choose the Cubano Sandwich, made with roasted suckling pig, Swiss cheese, ham, and yellow mustard.

Lincoln Road brings together some of Brazilians' favorite brands and stores, including Gap, H&M, Zara, and an Apple Store. But the famous street goes further, so make time for a leisurely stroll. Feeling hungry? Walk to Havana 1957, which serves authentic Cuban cuisine, with dishes like La Orquesta Cubana, a dish that comes to the table with portions of roasted chicken and suckling pig, as well as ropa vieja, a perfectly seasoned shredded beef. After your meal, head to the Museum of Illusions. The place invites its visitors to play with some of its painted walls and take pictures at strategic points and see how the angle of view can change everything.

Miami, by the way, is full of museums. In the industrial district of Allapattah, there is the Superblue Miami, dedicated to experimental art. The space brings together several installations, including the impressive mirrored labyrinth of Es Devlin. The Rubell Museum is across the street. Opened in 2019, it has an impressive collection of more than 7,200 works by a thousand artists, including

names like Keith Haring, Jonathan Lyndon Chase, and Purvis Young.

In the neighborhood of Wynwood, Downtown, there is the Wynwood Art District, one of the largest outdoor installations in the world, with works by several artists, including the Brazilians Kobra and Os Gêmeos. Be sure to visit the Bakan restaurant in this region, serving Mexican food. Among the delicacies served, there is the Mole Verde, a perfectly grilled sea bass served with green beans, sesame, rice, and the unforgettable mole verde, a very tasty sauce made with herbs and spices.

Another must-see is the Zucca Coral Gables. The kitchen, led by Venezuelan chef Manuel Garcia, comes out with dishes such as zucchini flowers stuffed with goat cheese and drizzled with truffled honey, a good starter option. Among the main ones, we highlight the tagliatelle with mixed mushrooms, and parmesan fonduta finished with black truffle caviar.

To soak up the Florida sun and sea, take a day in South Beach. The beach, one of the most famous in the country, has an extensive stretch of sand and crystal-clear waters. On the waterfront, it is possible to appreciate the

beautiful buildings in Art Deco style, with low buildings, painted in light tones.

THE VENICE OF AMERICA

History tells that, throughout the 19th century, the state of Florida went through three major conflicts between the military and the Seminole, native people who lost territories during the colonization process. Battles took place across the state, but one region, located in Broward County, deserved special attention as it was the most attacked. To contain the advance of the natives, Major William Lauderdale coordinated the construction of three forts that were named Fort Lauderdale.

The war ended in 1858, and the buildings were abandoned but ended up giving the name to the city built there 50 years later. Located about 40 kilometers from Miami, Fort Lauderdale, which receives flights from Azul,

left behind the days of struggle and transformed itself into a charming seaside town. Because of its dense network of canals, with more than 100 kilometers of waterways and 52 bridges crossing the waters, it was affectionately nicknamed The Venice of America.

The canal tour, by the way, is one of the best ways to get in the mood over there, tak-

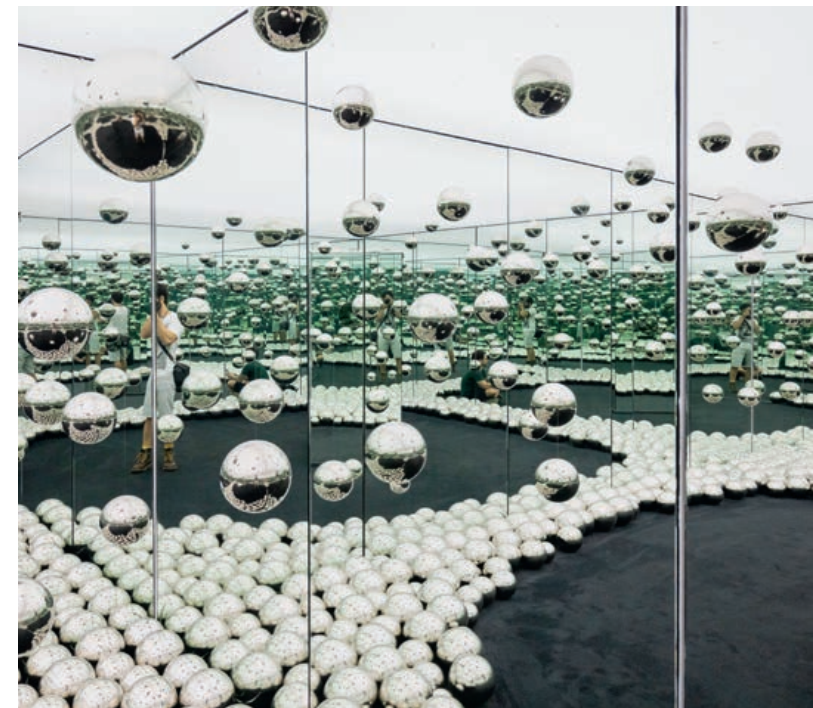
ing a tour with the famous water taxi. Water taxis stop at 22 different spots, passing through different areas and waterfronts. The tour includes a guide telling you historical and fun facts about the destination. It is also worth taking a ride on a segway, a kind of motorized scooter. The guided tour lasts about two hours and passes through several canals and marinas, parks such as Smokers Family, and Downtown.

It is exactly Downtown where one of the most interesting points is located, the Thrive, a huge concrete sculpture erected outside Society Las Olas, one of the most famous residential buildings in the place. The installation, which depicts a woman opening her chest, full of plants, is the work of South African artist Daniel Popper. The downtown area of Fort Lauderdale also has must-see attractions such as the NSU Art Museum, which is located on Las Olas, the city's main avenue. The museum has a collection of more than 7,500 works, including the largest collection in the country of paintings and drawings by American realist William Glackens.

Nearby, also in Las Olas, it is also worth visiting the TRP Taste, dedicated to gastronomic experiences. The TRP restaurant opens



South Beach; next to it, Installation of the Rubell Museum



its doors only on specific dates and for up to 26 people. The calendar and menus, always paired with some type of drink, are available on the website so that customers can choose their tasting experience. Another place for those who like good food is Dune, which has a light and relaxed atmosphere, good music, and excellent food. The menu, created by chef Laurent Tourondel, has highlights like the Grilled Spanish Octopus, a grilled octopus served with cured olives, espelette pepper aioli, and pickled celery.

Wanting to enjoy a beach? The region has about 37 km of coastline with almost ten beaches, including Fort Lauderdale Beach. The white sand and the blue sea invite you to take a dip. On the other side of the A1A sidewalk, you can see some of the most incredible hotels in the city, such as the Conrad, which, in addition to the spacious and luxurious rooms, has an elevated pool overlooking the sea. The development also houses Takato, a house that serves excellent fusion cuisine, mixing elements of Korean and Japanese cuisine.

Save a morning for an airboat ride at Sawgrass Recreation Park. The tour lasts about 45 minutes and explores the swamps of the region. With luck, you will be able to see some of the crocodiles that live there.

BEYOND THE PARKS

Orlando has become one of the most visited destinations in the world because of the parks at Walt Disney World Resort, and Universal Studios. The fun, however, goes further. If you like the outdoors, head to Lake Eola Park, in the central region. Its green area surrounds the huge Lake Eola, where it is possible to ride a pedal boat and enjoy the beautiful central fountain. The park has a large bike path and hosts food and craft fairs. Nearby is Downtown, which houses the financial center of Orlando and famous spots such as Church Street Station, an old train station that brings together good options of bars, clubs, and restaurants.

For a panoramic view of the city, the tip is a ride on the Orlando Eye, the fifth tallest Ferris wheel in the world, at 122 meters high. The spacious cabins have glass windows so that visitors can observe the beautiful landscapes and buildings of the destination. Take



the time to visit the Kennedy Space Center, located in Cape Canaveral, an hour from Orlando. The place, chosen by NASA to launch its space missions, has open areas for visitation, where it is possible to see suits, equipment, and spacecraft used in past trips.

THE SUNSHINE CITY

There are approximately 360 days of sunshine a year. Thanks to that, St. Petersburg, located about four hours from Miami and 40 minutes from Tampa, became known as The Sunshine City. But that is not all. In addition to the almost always steady weather, the destination is home to some of the most famous beaches in the United States, including St. Pete Beach, Madeira Beach, and Pier 60.

In addition to the white sand and blue sea, they are among the best in the country. If you're looking for excitement, head to Pier 60. In addition to being a great place to see and be seen, it is ideal for those traveling with children. The sands house a wide structure for the fun of the



Speed boat ride in St. Petersburg; above, view of Fort Lauderdale Beach



Installation of the Superblue Miami Museum

little ones, with inflatable water slides.

If your ideal rest is moments of leisure by the sea, choose Madeira Beach or St. Pete Beach, with white sand, and warm and crystal clear waters. On the waterfront of Madeira Beach, there is Village Boulevard, a small street with several shops, bars, and restaurants, including the Mad Beach Craft Brewing Company, one of the main breweries in St. Pete and Clearwater. The beer offer is large and has a wide variety of lagers, IPAs, and Pale Ales.

The beach of St. Pete is home to another city icon, The Don Cesar. Opened in 1928, the hotel has peculiar architecture, reminiscent of a huge ship, and stands out on St. with its pink paint. The development has 241 luxurious rooms overlooking the Gulf of Mexico, two heated outdoor pools, and a spa, Oceana, which offers massages and therapies. There is also The Dewey Beach Bar & Grill, a restaurant that aims to offer tasty and casual cuisine, with creative starters, great fish, and meat options.

There is yet another interesting option to enjoy the sea in the region, Dog Beach, which is located in Fort de Soto Park, a park formed by five islands connected by bridges or sidewalks. As the name suggests, dogs are more than welcome there. After the party with the pets, it's worth heading to Central Avenue and visiting the bars and attractions of the place, among them the curious Hatchet Hangout - Axe Throwing St. Pete, an axe-throwing club. Yes, you read that right. The fun in this venue is to throw the pieces and hit targets located a few meters away. And believe me: it's very relaxing and safe.

For those who like stronger emotions, the tip is to navigate the coast aboard a speed boat, a small boat operated by a passenger. The company Tampa Speed Boat Adventures lends fast boats and gives instructions on how to operate them. Visitors follow the tour guide on a seaside tour through St. Pete and Tampa Bay. Wanting an even better view of the region? Fly over the region by helicopter.

Tampa Bay Aviation offers flights departing from Vinoy Park, passing through the main points of St. Petersburg.

The city also has a busy cultural life. Downtown has some of the main museums, such as The James Museum. Opened in 2018 by businessman Thomas James, the place has a collection that includes paintings, sculptures, jewelry, and artifacts by artists from the 20th and 21st centuries. Among them are beautiful bronze sculptures that represent different eras and characters in the history of the United States. Nearby is the Chihuly Collection, an art gallery with works by Dale Chihuly, one of the main names in glass art. The collection includes large-scale installations such as the Ruby Red Icicle Chandelier, an imposing chandelier created specifically for the collection.

Heading to St. Pete Pier, it is possible to visit the Dali Museum, with works by Salvador Dalí. The collection includes more than 2,400 works from all times and in all mediums of its artistic activity, including oil paintings, many original drawings, book illustrations, artist books, prints, sculptures, photos, manuscripts, and an extensive archive of documents.

A good way to end the day is with a picnic in Vinoy Park, on the shores of Tampa Bay. The Picnic Boys company sets up an elaborate table with bread, cookies, cold cuts, and cheeses, as well as drinks. An unforgettable experience. ▴

► **HOW TO GET THERE ✈**
Azul takes you to Fort Lauderdale with flights departing from several cities. Check the options on the website or via phone.
MORE INFOS: 4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR



from 10 installments

R\$ 1.190,00

or

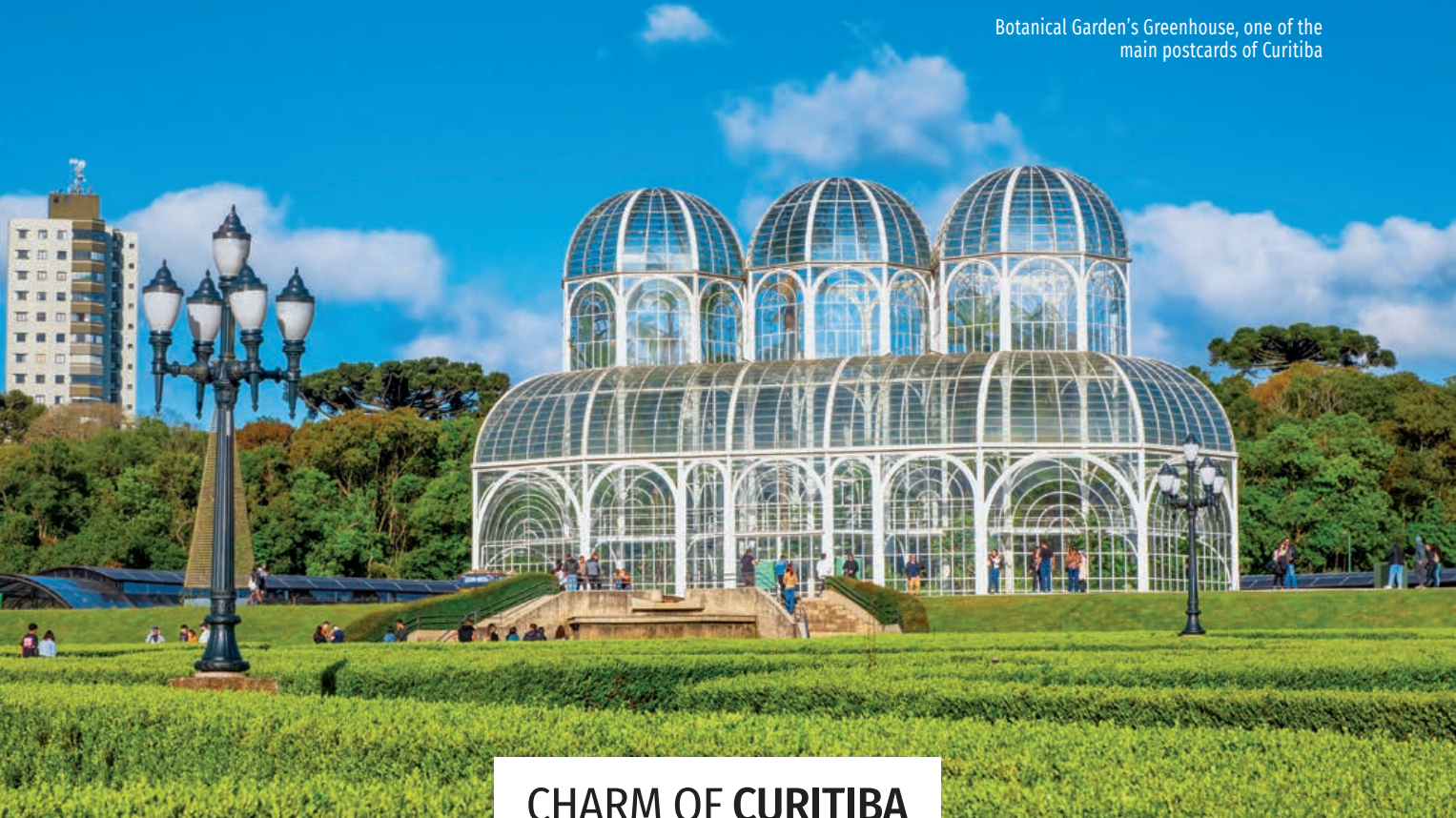
R\$ 11.900,00

in cash
per person in double room

*Prices subject to change without notice

MIAMI
4 nights at Hyatt Centric South Beach Miami, with car rent and round trip tickets.
Departure on 19/feb/2023 (from Viracopos)

azulviagens.com.br / 4003 1181



Botanical Garden's Greenhouse, one of the main postcards of Curitiba

CHARM OF CURITIBA

With 28 parks and 15 woodlands, the capital city of Paraná offers a unique combination of connection with nature, haute cuisine, and nightlife. As a bonus, you can go to the beach on Ilha do Mel or take the train to Morretes and Antonina, on an enchanting journey into the past
by Flavia G Pinho | photos Ariel Martini

One are the days when Curitiba was a kind of ugly duckling for those visiting the southern region. In the last decade, the capital city of Paraná finally discovered its tourist vocation – and it is precisely in the diversity of scenarios that the city offers. Business tourism has been consolidating but more and more people are realizing that the capital city has also become an attractive leisure destination. From 2012 to 2019, the last year before the pandemic, the flow of tourists increased by 100% according to the Municipal Tourism Institute. “Hotel occupancy, which was higher during the week, also balanced out. Today, we have full hotels on weekends too,” celebrates Tatiana Turra, the president of the entity, linked to the city hall of Curitiba.

The green areas make up the most attractive facet of the city and they go far beyond the famous Botanical Garden, whose greenhouse is one of the main

postcards of Curitiba. There are almost four dozen urban parks and woodlands, extremely well maintained, where it is possible to walk, cycle, or simply contemplate nature. And what's better: each one has its own identity. In Passeio Público, the first park in the city, nurseries for several species of birds surround a circular LED screen, where musical concerts, films, and videos are shown in the open air. The João Paulo II woodland, in turn, is a true memorial to Polish immigration – a wooden house and a chapel, dedicated to Our Lady of Czestochowa, show how the first immigrants lived. In

Parque Tingui, the theme is Ukrainian immigration – after the walk, it is worth stopping at a mix of handicraft shops and café and tasting typical delicacies such as horischke, shortbread cookies with nut filling. A great way to explore so many parks is to use the Linha Turismo double-decker buses. The service operates 24 hours a day, with descriptions in Portuguese, English, Spanish, French, and Brazilian Sign Language. Over the course of a 3-hour tour, the vehicles travel around 47 kilometers, passing by the main tourist attractions and allowing unlimited boarding and disembarking on the same day.

Cultural attractions are not far behind. One of the obligatory stops, the Oscar Niemeyer Museum is not only attractive for its exhibitions – its curious shape, inspired by the araucarias, trees that are a symbol of Paraná, is always in the sights of cameras. The Memorial Paranista, the largest sculpture garden in the country,

dedicated to the work of João Turin, and the Teatro Guaíra, a modernist building inaugurated in 1954, maintain an intense schedule of shows, dance performances and theater plays. But nothing compares to the curiosity that Ópera de Arame entices. The curious tubular structure was built in 1992, in the Abranches neighborhood, in a deactivated quarry. In the center of the construction, which seems to float on the lake, a theater with 1572 seats hosts cultural performances, while the mix of café and Ópera Arte is a meeting point for lunch to the sound of live music – from 10 am to 6 pm, musicians play in a small floating stage, in front of the tables – or watch the sunset while sipping the local sparkling wine Ópera Poty, made by Vinícola Araucária.

When it comes to gastronomy, it is also possible to see several Curitiba in one. In the Santa Felicidade neighborhood, a stronghold of Italian immigrants, traditional cantinas bring together large groups of tourists. There is no tour that does not stop at Madalosso, a complex that opened in 1970 with no less than



In Morretes, resting by the river is a must



Farol das Conchas attracts tourists to Nova Brasília, one of the two peaceful villages on Ilha do Mel

4630 seats. The all-you-can-eat menu, which ranges from appetizers to desserts (there's even a Romeo and Juliet rondelle – pasta with cheese and goiabada (a sweet made from guava) filling), shows impressive numbers: 1.6 tons of grits, 1.5 tons of fried chicken wings, and 550 kilos of risotto are consumed every weekend. Haute cuisine? Curitiba also has it. At Hai Yo, inside the Grand Mercure Rayon hotel, chef Lucas Coelho signs the tasting menu that travels through several Asian countries. Multiple influences also punctuate the creations of chef Luan Honorato, from Nomade – the restaurant is located on the mezzanine floor of Nomaa, the first boutique hotel in Curitiba, and the favorite of celebrities who stay in the city. For those looking for excitement, the best options are the hamburgers at the Hard Rock Café, crowded from Monday to Monday, and the hearty dishes at Bar do Alemão – opened in 1979 at Largo da Ordem, a bohemian stronghold in the

Historic Center, the place is famous for its “jaguar meat” servings (an appetizer made of well-seasoned raw beef) and the Submarino draft beer (a small mug of Steinhäger is served dipped inside the beer mug).

BEACH DAY

Curitiba is just over an hour from the coast, more than enough encouragement to hit the road on sunny and hot days. One of the most popular destinations for Curitiba residents and tourists, Ilha do Mel has paradisiacal beaches and sandy streets that can that are exclusive for pedestrians and bicycles. Cars are prohibited and must be left at Pontal do Sul or Paranaguá, where regular boats or water taxis depart from – by boat, the crossing from Pontal do Sul to the island takes just 15 minutes. The journey from the capital city to the two ports is already a beautiful walk. Although the BR-277 is the fastest route, it pays off to leave a

little earlier to enjoy the countless curves on Estrada da Graciosa, an old drover's path from 1873, which maintains part of the cobblestone pavement between hydrangea bushes.

It is difficult to say which of the two villages on Ilha do Mel, Encantadas, or Nova Brasília is the loveliest. Both of them offer restaurants, cafes, shops, and small inns, and also give access to trails that reveal stunning scenery, such as Gruta das Encantadas, Farol das Conchas, and Fortaleza de Nossa Senhora dos Prazeres. Those who are in good physical shape and have plenty of time can explore the entire island on foot. For those planning to do a day trip from Curitiba, it is recommended to use the boat to go from one village to another and only go on foot on the shortest trails.

TIME TRAVELING

Mornings at the Curitiba train station are crowded. At least four times a week (or daily, in January, February, the second half of July, and December), always

at 8:30 am, the whistle of the departing train can be heard, taking hundreds of tourists to the historic city of Morretes. Built at the end of the 19th century to transport cargo arriving at the port of Paranaguá, the railway operated by Serra Verde Express is an attraction in itself – over the course of 4 hours, the train travels 110 kilometers of tracks in Serra do Mar, crosses 14 tunnels dug with pickaxes and balances on vertiginous iron bridges, which seem to float over the forest. Those who choose the Boutique category cars are entitled to a bilingual guide and onboard service, with snacks, beer, soft drinks, and juices at will, while the Litorina Luxury class even has a welcome sparkling wine.

Founded in the 18th century, Morretes maintains its beautiful colonial houses built on the banks of the Nhundiaquara river and became famous for two reasons: the high temperatures, which easily go over 40°C in high summer, and the barreado, a typical dish present in all the city restaurants. Beef and seasonings are

cooked, for hours and hours, in clay pots whose lids are sealed with a kind of paste made from manioc flour, water, and ash. The result is a well-shredded brothy stew, which is eaten with fine cassava flour and banana. After the feast, it's nice to enjoy the cool air on the riverbank before heading to neighboring Antonina, one of the oldest cities in the state – it's only a 20-minute drive. A walk through downtown reveals preserved buildings, including the International Pharmacy, with its period furniture, and the pier overlooking Antonina Bay. Take the opportunity to taste a local delicacy that won, in 2020, the Geographical Indication record: the banana candy, produced in an artisanal way by two factories in the city, for over 40 years.

The way back to the capital depends on each person's willingness and time – there are several packages available for those who purchase train tickets through Serra Verde Express. It is possible to return by rail and review the landscape of Serra do Mar without rushing, go up by van along Estrada da Graciosa or quickly reach the city, or the Afonso Pena International Airport, by BR-277 highway. Whatever the path, the taste of wanting more is guaranteed. ▴



Farmácia Internacional, founded in 1911, preserved in downtown Antonina

HOW TO GET THERE ✈
Azul takes you to Curitiba, with direct flights from several cities in the country. Check the options on the website or via mobile phone. MORE INFOS: 4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR

Azul
viagens
from 10 installments
R\$ 175,80
or
R\$ 1.758,00
in cash per person
CURITIBA
3 nights at Grand Mercure Curitiba Rayon, with breakfast, City Tour and round trip tickets.
Departure on 02/mar/2023 (from Guarulhos)

*Prices subject to change without notice

azulviagens.com.br / 4003 1118



Walita CEO since 2021, Alexandre Escorel aims at market trends without giving up the brand's tradition

CONNECTED TO THE FUTURE

Philips Walita CEO, Alexandre Escorel, explains how the 83-year-old brand renews itself and follows the evolution of the consumer market by Flávia G Pinho

It was 1944 when Brazilians came into contact with the first blender produced on national soil. The small appliance came from a small factory inaugurated five years before by Waldemar and Lita Clemente, in the heart of Largo do Arouche, São Paulo downtown. In 1945, another novelty was launched by the couple: the first Made in Brazil fan arrived in stores. It goes without saying why that little business, which combined their names, grew so big. In a short time, Walita grew to the point of moving to a much larger property, and, in 1970, ended up being acquired by the Dutch company Philips. The innovation DNA, which comes from that shy beginning, continues to be the brand's guiding principle - in 2011, Walita introduced the AirFryer to Brazil, equipment that became a national craze. This year, it launched a pioneering Internet-connected version on the market.

Today, Walita is a giant, counting on three hundred employees and around 60 products in its portfolio. CEO Alexandre Escorel is the person who has been running the operation in Brazil since 2021, currently in his second season at the company. "I practically started my career here. I started working here in 2001 as a product manager." Due to his training in marketing, Escorel has a keen eye for identifying consumer desires and translating them into products. In the online interview he gave exclusively to Revista Azul, he spoke about the particularities of the Brazilian market and revealed how a brand remains youthful with so much time on the road.

What connects Walita from the first blender to the brand that has just launched an AirFryer that can be activated on the smartphone?

Innovation. Mr. Waldemar already had

an innovative mind, which was consolidated when the company was acquired by Philips. The marketing team captures the public's demands through surveys and send them to the development team. The new Duo Blend coffee maker, for example, allows you to use ground coffee or coffee beans and choose between three levels of intensity and nine levels of grinding. Sometimes, we offer solutions that the consumer has not even thought of. This was the case with AirFryer, a category that did not exist 11 years ago. The public wanted speed, needed to save gas, and sought practicality, so that a teenage could cook without risk. The equipment was globally developed, launched in several countries, but Brazil was the sales leader in the first years. Now, it is already possible to activate and control the AirFryer from a distance, by the cell phone.

Is connectivity really the future of home appliances?

It is a trend that is here to stay as it offers a lot of ease of use. In the case of the AirFryer, through your smartphone or Alexa, you turn on the equipment, heat it up, and even activate your favorite recipe stored. It is possible to follow all the steps from afar, on the screen, while chatting with friends and family, without worrying about watching it all the time.

It's common for us to hear that current appliances don't last like the old ones used to. Why?

This market is very competitive and, in order to practice low prices, some manufacturers give up quality. Not Walita. We buy our components from the best suppliers and do a lot of testing. Our products are made to last and we know that quality impacts price. On the other hand, it generates less waste - sustainability is also part of our DNA. Our products are BPA Free and we have completely stopped sending components to landfills. Everything is reused, recycled, or redirected. We don't use styrofoam in the boxes and our operations are already 100% carbon neutral.



The new Airfryer Essential XL Philips Walita is connected to the internet

In eight decades, how has the way of choosing and buying home appliances changed?

The consumer journey has completely changed in the digital world, which is reflected in resales. In the past, you could find the entire portfolio in physical stores. Not today. You can even find some samples, but the complete line, with the colors and models to choose, can only be found on the website. Either way, the channels have to coexist. Brazilians still go to the point of sale to touch the product, take it in hand to feel the size. It's a durable good, it's natural to do it.

What other peculiarities does the Brazilian market present?

Our blenders, for example, have more powerful motors - the 5000 Series counts on 1200 watts of power - because Brazilians tend to blend dense liquids, such as vitamins, cakes, and even frozen fruits and ice. The pitchers are larger, 3-liter capacity, also a local adaptation.

Is equipment like iron falling into disuse?

No, because it also monitors changes in consumer behavior. Sales of the steamer line have grown by up to 40% a year. It's an iron that you bring close to the closet and allow you to iron clothes hanging on the hanger. No one needs space to open the ironing board anymore. We also launched the PerfectCare model, with technology that enhances steam and still prevents you from burning the fabric, even if the iron is left on it.

Philips Walita is one of the finalists of the 2022 Reclame Aqui Award. How important is after-sales service to have a good reputation in the market?

This is a segment in which we have always been very strong. It is part of the global strategy and requires a lot of investment. We have a very well prepared team. When you enter the consumer's home, you need to offer the highest quality to ensure that they have a great experience. But, if something goes wrong, it is essential that the consumer be very well served and have the problem solved in record time. We know how

369
employees in Brazil

1
factory in Minas Gerais, where the product development center is located

13
product categories in the portfolio

BRL 1,999.90
is the price of the AirFryer Essencial XL Connected on e-commerce walita.com.br

annoying it is for a product to stop working all of a sudden and we work weekly, analyzing return reports for each product, to understand where the problems are and solve them immediately at the factory.

What other strategies do you adopt to be closer to customers?

We created an application, NutriU, with about 300 recipes that can be prepared in the AirFryer and in the 5000 Series blender. All are developed by the experimental kitchen we have at the factory, in Varginha, Minas Gerais, which is focused on healthy eating. The app can be downloaded for free and is available for iOS and Android.

Why was Walita missing from the ads?

In recent years, the organization's global strategy has been to prioritize medical equipment. In 2021, the Chinese Hillhouse Capital Management acquired the Philips appliance division - 15 years of licensing. Now, more than ever, we will focus on small appliances and will once again develop the brand in Brazil. We want to present ourselves again, talk to young people to rejuvenate the brand, and we have already guaranteed double the investment in communication. We disappeared a little, but we want to grow again and communicate more. ▴

Photos: Disclosure

O céu era o limite. Agora explore o infinito.

Escolha o cartão Azul Itaú perfeito para você.



✈ 10% OFF em todas as passagens Azul
🌟 Até 60.000 pontos bônus



Ainda não tem o cartão Azul Itaú?
Escaneie o QR Code ou peça agora em:
voeazul.com.br/azulitaucard

*Aprovação sujeita a análise de crédito



**A Azul é a única
que transmite
jogos ao vivo
durante os voos.**

E ainda tem Snacks à vontade
para você não roer as unhas.



o céu é

Azul

